

POR ULTIMA VEZ CRUZO LA PLAZA DE SAN PEDRO

LA PLAZA DE SAN PEDRO FUE ANTEAYER EL CENTRO DE MILLARES DE FIELES QUE ANHELABAN VER AL PAPA POR ULTIMA VEZ. Y EL PAPA —AHORA CON LOS OJOS CERRADOS— ACUDIO A LA CITA Y ATRAVESO LA PLAZA, RODEADO POR LOS QUE LE AMARON Y LE LLORAN. EN LA FOTO DE LA IZQUIERDA, EL CARDENAL MASELLA, CAMARLENGO. EN SU MANO MUESTRA EL SIMBOLO DE SU AUTORIDAD



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma Jueves día 6 de Junio de 1963

AÑO XXV — N.º 7.150 — DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 — PRECIO 2.— PTS.



Más de 30.000 personas aclamaron a Franco en Albacete

Acompaña al Caudillo el Ministro de Obras Públicas

Albacete, 5. — S. E. el Jefe del Estado que ha llegado a esta capital poco antes de las siete y media de la tarde, ha sido objeto de un recibimiento cariñosísimo de la población que en masa se había concentrado en las inmediaciones del parque de los Mártires.

El Caudillo viene acompañado por el ministro de Obras Públicas. Ante el edificio del gobierno civil el Generalísimo Franco saludó a las autoridades y revistó a las fuerzas del sector aéreo que rindieron honores. — Cifra.

30.000 PERSONAS AGASAJAN A S. E.

Albacete 5.—Más de treinta mil personas, gran parte de ellas llegadas con este objeto de todas las poblaciones de la provincia, han recibido entusiastamente al Caudillo, que ha permanecido una hora en esta capital, de paso para el pantano del Cenajo.

El recibimiento oficial se ha efectuado en la Avenida de Rodrigo Acosta, junto al Parque de los Mártires y frente al edificio del Gobierno Civil.

El Caudillo ha sido recibido ante el Gobierno Civil por el Director General de Ferrocarriles, Gobernador Civil y Militar, Obispo de la Diócesis, Presidentes de la Diputación y de la Audiencia Territorial y otras autoridades y jerarquías, así como las Corporaciones Provincial y Municipal en pleno y Consejo Provincial del Movimiento.

Las calles por las que pasó la comitiva se encontraban abarrotadas de albacetenses, muchos de los cuales portaban pancartas de bienvenida y salutación. Los vitos (Continúa en la pág. siguiente)

FUNERAL EN SUFRAGIO DE S. S. JUAN XXIII

Fue oficiado ayer en la Catedral, con asistencia de las primeras autoridades



El Teniente General don Ramón Rodríguez Viza, presidiendo el funeral en sufragio del alma de S. S. Juan XXIII, organizado por la Capitanía General de Baleares. (Información en páginas interiores).

FRAGA IRIBARNE MARCHO AYER A MADRID

AYER POR LA MAÑANA A LAS NUEVE MARCHO A MADRID POR VIA AEREA EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO SEÑOR FRAGA IRIBARNE. ACUDIERON AL AERODROMO DE MADRID...

MILLARES DE FIELES DESFILAN ANTE LOS RESTOS DEL PAPA

NIEVA EN PORTUGAL

Lisboa, 5. — Portugal se encuentra bajo condiciones atmosféricas propias del invierno. La Sierra de la Estrella está cubierta de nieve y las lluvias torrenciales producen considerables pérdidas en el país. Los meteorólogos no predicen ninguna mejoría, por ahora. — Efe.

«¡Madre mía!», fueron las últimas palabras de Juan XXIII

El dolor producido en todo el mundo por su muerte no tiene precedentes en la historia

Ciudad del Vaticano, 5. — Unas trescientas mil personas han desfilado por la Basílica de San Pedro para rezar ante los restos mortales del Papa, hasta las dos de la tarde, según los cálculos de los oficiales de la policía, encargados del orden público. — Efe.

Ciudad del Vaticano, 5. — Las últimas palabras pronunciadas antes de morir por el Santo Padre fueron las siguientes: «¡Madre mía! El hecho ha sido revelado por el confesor de S. S. — Efe. (Continúa en la pág. siguiente)

CORRE LA SANGRE NEGRA



Filadelfia. — Un joven negro, herido en una escaramuza, es introducido por la Policía en un coche celular, momentos después de un choque entre la Policía y 75 manifestantes negros, que trataban de impedir el desplazamiento de 200 trabajadores, operarios en una escuela en construcción, en cuya obra se practicaban acciones discriminatorias. — (Cifra Gráfica).

Revolución en Persia

Nasser creen en Teherán — está detrás de los disturbios

TEHERAN, 5. — EL JEFE DE LA SEGURIDAD DEL ESTADO, GENERAL PAKRAVAN, HA DECLARADO HOY QUE LOS DISTURBIOS HAN SIDO PLANEADOS Y FINANCIADOS POR LA «POTENCIA EXTRANJERA QUE HA GASTADO EN ELLO CONSIDERABLES SUMAS.»

Preguntado si el presidente Nasser se hallaba tras los disturbios, dijo: «Los indicios son muy fuertes de que así sea.»

Esta mañana los manifestantes prendieron fuego a varios edificios, originando grandes daños.

Tanques y coches blindados patrullan por las calles y el país. (Continúa en la pág. siguiente)

Mercado Común

Inglaterra, ansiosa de reanudar las conversaciones

París, 5. — Inglaterra ha anunciado hoy que está ansiosa de reanudar las conversaciones regulares políticas y de defensa con sus seis vecinos europeos del Mercado Común. (Continúa en la pág. siguiente)

CON HORNO
o
SIN HORNO
COMA
canales
Tadaic

NO SE HIERVEN

Son deliciosos

LAVADORAS
A E G



-AEG
TAMBIEN
EN SU HOGAR



COMPRANDO
AEG
adquiere calidad

OPINAMOS ASI.

Ministro español, peregrino en Roma

Si alguien ha hecho en el mundo — y lo decimos con exactitud geográfica — un comentario de más hondo calado humano con ocasión de la muerte de Juan XXIII, ha sido José Solís Ruiz, nuestro Ministro Secretario General del Movimiento. Ha aparecido en nuestro colega «Arriba», de Madrid y lleva por título «Recuerdos de un peregrino».

Es un comentario de medida exacta y de contenido caliente, como una palpación. El peregrino a Roma es nada menos que un Ministro de España seguido de «la porción más auténtica y preclara del pueblo español, expresada en más de seis mil trabajadores de todos los rincones de la nación».

Acudian a tributar a Su Santidad Juan XXIII su homenaje por la publicación de la encíclica «Mater et Magistra».

Su actitud, la de darle testimonio de la alegría que en todo el orbe cristiano había producido el admirable documento pontificio, adecuación la más admirable del pensamiento a la vida.

Su expresión, estrepitosa y pasional, a la española.

Y al Papa de la «Pacem in Terris», en cuya encíclica nos da la angusta lección de no recordar lo que divide para quedarse con lo que une y de dis-

tinguir entre los errores y los que yerran, José Solís Ruiz, en el núcleo de aquella aristocracia del trabajo, lo vio así, cierta y apasionadamente: «Era sencillo, bueno, humilde en su grandeza, inocentemente despreocupado de la pompa y el brillo que refulgían en el marco casi sobrenatural de la Basílica de San Pedro, llena por el clamor caliente, casi tempestuoso, de más de seis millares de gargantas españolas». Y el Papa de los Mensajes Navegantes, el Papa de los niños, al enterarse de que el Ministro español de la Peregrinación Sindical tenía su casa llena de «mignonías» le dijo esta frase, de estilo de Santa Teresa de Jesús: «Solís, le quiero decir una cosa: Yo bendigo los pucheros grandes».

La Peregrinación Sindical fue a Roma a expresarle al Papa Juan XXIII, por boca de su Delegado Nacional y Ministro del Gobierno de España, su firme propósito de hacer gozosa realidad en nuestra patria la doctrina social de su encíclica «Mater et Magistra». En realidad, de verdad, para que, con su siembra, se multiplicaran en los hogares españoles «los pucheros grandes».

Que las bendiciones de Juan XXIII, desde el cielo, caigan sobre estos propósitos.

Los fieles desfilan ante los restos del Papa

(Viene de la página anterior)

HABRA «FUMATAS»
Ciudad del Vaticano, 5. — La elección de nuevo pontífice será anunciada por las tradicionales «Fumatatas».

Se habían planteado algunas dudas sobre el particular después del «Motu Proprio» de septiembre de 1962 de Juan XXIII, por lo que se

modificaba la constitución apostólica del ocho de diciembre de 1945, de Pío XII relativa a la elección de Papa.

El pontífice fallecido estableció que en lo sucesivo todos los escritos relacionados con la elección de Papa deberán ser entregados al Cardenal Camarlingo o a uno de los cardenales jefes de las tres órdenes del Sacro Colegio, para ser archivados, disposiciones que hizo creer, que ya no serían quemadas las papeletas de voto y que por lo tanto no habría «Fumatatas». — Efe.

MINUTO DE SILENCIO

Ginebra, 5. — Más de mil expertos en cuestiones laborales han rendido homenaje a la memoria del difunto Papa en la sesión inaugural de la conferencia de la Organización Internacional del Trabajo.

El presidente de la junta de gobierno, Parodi, de Francia, abrió la sesión pidiendo se guardara un minuto de silencio en memoria de S. S. Ruego que fue atendido por los delegados de los 108 países miembros. — Efe.

PALABRAS DEL PATRIARCA ATHENAGORAS

Estambul, 5. — Con motivo de la muerte de S. S. Juan XXIII el patriarca ecuménico Athenágoras, de la iglesia ortodoxa, ha hecho las siguientes declaraciones a un corresponsal de la agencia «France Presse»: «Desde la elección y entronización en el trono de la venerable Roma de S. S. el Papa Juan XXIII experimentamos inmediatamente el agradable sentimiento de que en un futuro próximo las relaciones entre el patriarcado ecuménico y el Vaticano tendrían un desarrollo considerable, permitiendo prever un acercamiento y una colaboración en el espíritu y en el amor de Cristo entre Oriente y Occidente, de modo especial en el terreno moral y social. Efectivamente, en la persona del difunto y venerable Jefe de la Iglesia hermana Católica Romana vislumbramos al artefacto inspirado y dinámico que por encima de los graves problemas planteados en el seno de la cristiandad podría volver a unir los puntos comunes de la doctrina de Cristo y de la tradición apostólica que se encuentran en la estructura de las dos iglesias. Como jefe eclesiástico animado por el amor de Cristo, el Papa pesa a la breve duración de su apostolado, ha trazado un nuevo camino al mundo católico para el diálogo ecuménico».

Esto constituye, sin duda, el prólogo de la realización de la oración sacerdotal de Jesucristo. Altamente inspirado y animado por una gran energía con vistas al acercamiento de las Iglesias cristianas el difunto Papa ha demostrado mediante la convocatoria del segundo Concilio Vaticano que la Iglesia Católica está penetrada de amor y de la paz de Cristo con respecto a la Iglesia Ortodoxa y a las otras iglesias. En este momento doloroso, dirigimos a la misericordia de Dios una oración para que descanse en la luz divina el difunto Jefe de la Iglesia Católica Romana». — Efe.

EL SECRETARIO DEL CONCLAVE

Ciudad del Vaticano, 5. — Monseñor Francesco Carpino, Secretario del Sacro Colegio y Arzobispo titular de Sardica, será el Secretario del Conclave que elegirá al sucesor de Juan XXIII.

Este prelado, que cuenta 58 años de edad, nació en la provincia de Siracusa (Sicilia). Fue nombrado arzobispo titular de Nicomedia y coadjutor del arzobispo de Monreale, en Sicilia, a quien sucedió en 1951. Monseñor Carpino ejerció su ministerio en Monreale hasta 1961, en que fue nombrado asesor de la Sagrada Congregación Consistorial. — Efe.

«LA COMPANIA DE MIS HERMANOS ES MAS GRATA QUE LA DE LOS PRINCIPES»

Ciudad del Vaticano, 5. — «Sin haber pensado anteriormente en

ello, pronuncié las palabras «Concilio Ecuménico», «Sinodo diocesano» y «Reforma del Código de Derecho Canónico» en mi primera conversación con mi secretario de Estado, el 20 de enero de 1959. Contrariamente a todo lo que se ha supuesto o imaginado al respecto, no había pensado antes en ello».

Esta frase de Juan XXIII está sacada de los textos inéditos del soberano Pontífice, cuya publicación inició ayer «L'Osservatore Romano».

«El primero en sorprenderse por mi propuesta fui yo mismo», añade el Papa.

Otros pasajes muestran al hombre en Juan XXIII: «El adiós a mis seres queridos, a mi madre, que posiblemente no vuelva a ver en la tierra, tiene siempre algo de triste, de punzante». (6-10-38).

«Por la tarde mis hermanos me han hecho compañía en Sotto il Monte; la suya es más agradable que la compañía de los príncipes».

«El amor humano sin contacto con Dios lleva a todos los excesos y acaba en la tristeza», escribía el futuro Papa el 13 de abril de 1940 y el 18 de junio de 1940: «Las noticias de la guerra son graves. Será un gran desorden que se resolverá en una expiación general. La guerra es un peligro enorme para un cristiano que cree en Jesús y en su evangelio. Es una iniquidad y una contradicción. Pienso que desde hoy mi responsabilidad y mis deberes de sabiduría, de moderación y de caridad se hacen mucho más graves, debo ser el obispo de todos, es decir el «cónsul de Dios», el padre luminoso que anime a cada uno. La naturaleza me hace desear el triunfo de mi querida patria. La gracia me inspira desde hoy y para siempre propuestas y esfuerzos en favor de la paz». — Efe.

«Cuarenta orfebres, autoras de esta obra maestra de la artesanía madrileña, han trabajado día y noche gratuitamente. El valor del regalo se calcula en más de 300 mil pesetas». — Efe.

FUNERALES EN BARCELONA
Barcelona, 5. — En la Catedral Basílica se celebró este mediodía solemne funeral pontifical por el alma de S. S. el Papa.

Una compañía rindió honores al Ministro señor Gual Villalbi quien revisó a las fuerzas en unión del Capitán General.

El ministro y autoridades ocuparon sitiales.

Ofició el Arzobispo-Obispo doctor Modrego. — Cifra.

N. de la R. — De todas las ciudades españolas se reciben noticias de haberse celebrado igualmente solemnes oficios religiosos en sufragio de Su Santidad.

Franco en Albacete

(Viene de la página anterior)

Murcia, 5.—S. E. el Jefe del Estado ha llegado poco después de las nueve y media de la noche al Pantano del Cenajo. Fue recibido en el puente sobre el Contramaestre de pie de presa, por los Ministros de Obras Públicas, Industria y Agricultura, Presidente del Instituto Nacional de Industria, directores generales de obras hidráulicas, colonización e industria; Gobernadores Civiles de Murcia y Alicante, Delegado del Gobierno en la confederación hidrográfica del Segura, Capitán General del Departamento Militar de Cartagena y otras autoridades y personalidades.

Su Excelencia llegó acompañado de el Ministro de Marina, y desde el límite de la provincia de Albacete por el General Jefe de la III Región Militar, General Jefe de la Región Aérea de Levante y Gobernador Civil de Albacete. Su Excelencia, desde el puente de pie de presa presenció la apertura de las compuertas del aliviadero y de las tomas de agua para riegos coincidiendo con la iluminación total de la presa.

Después de cenar en privado el Caudillo pasó a la casa-Administración del embalse del Cenajo, donde escuchó las explicaciones del director general de obras hidráulicas sobre la cuenca del Segura, así como las disponibilidades hidráulicas de la misma y las soluciones técnicamente posibles para el planteamiento de una ampliación de sus regadíos. (Cifra).

EN HELLIN

Hellín, 5.—S. E. el Jefe del Estado ha pasado por esta población a las 8'22 de esta tarde, durante su recorrido por la población, un público numerosísimo, presidido por las autoridades, ha saludado al Caudillo con vítores y aplausos.

La muchedumbre agitaba numerosas pancartas de saludo al Generalísimo. En una se leía: «Sin novedad en Hellín, mi general». En otra: «Contigo, libertad, justicia y pan» y otra decía: «Ayer pedíamos; hoy agradecemos». — Cifra.

EN EL PANTANO DEL CENAJO

Niños... ¡Ya llega!

PINOCHO

¡Un regalo para chicos y mayores!

(1.321) URGEN OFICIALES ELECTRICISTAS

De 1.ª y 2.ª, bien retribuidos. CASA SAMPOL. Misión, 40, de a 1 tarde.

Funeral en sufragio de S. S. Juan XXIII

Organizado por el Capitán General de Baleares, don Ramón Rodríguez Vita, ayer por la mañana se celebró en la Iglesia Catedral Basílica un solemne funeral en sufragio de S. S. el Papa Juan XXIII, el cual fué oficiado por el Canónigo Deán don Bartolomé Torres Gost, asistido por el Canónigo Electoral, don Lorenzo Tous Mas

sanet, y los Beneficiados señores Ballester y Alomar.

Ocupó el trono episcopal el Obispo de Mallorca, Dr. don Jesús Enciso Viana.

En la parte del Evangelio, ocuparon la presidencia militar el Capitán General de Baleares; el General Jefe de la Zona Aérea de Baleares, don Francisco Vives Canino; el Comandante General de la Base Naval de Baleares, Vicealmirante don Alvaro Guitián Vieito, y el General Gobernador Militar de Mallorca, don Benigno Cabrero.

En la parte de la Epístola, presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez Buyla, y seguían en los sillales preferentes, el Presidente de la Audiencia Territorial don Fermín Garbayo; el Fiscal de la misma, don Saturio González; el Delegado de Hacienda, don Francisco Jorro; el Delegado de Trabajo, don Luis Burguera García; y el Delegado de Información

y Turismo, don Francisco Soriano.

En los escaños correspondientes asistieron las corporaciones municipal y provincial en pleno, bajo mazas, presididas por el Alcalde de Palma, don Máximo Alomar y don Rafael Villalonga, respectivamente.

En otros sillales destacados figuraban el Subjefe Provincial del Movimiento, don Gerónimo Saiz Gralla; la Belegada de la Sección Femenina, señorita Antonia Linás; el Comandante de Marina, señor Rodríguez de Lizón; y representaciones del Cuerpo Consular y de instituciones locales.

Durante la ceremonia fueron interpretadas composiciones adecuadas por la Schola Cantorum y la Capilla de la Catedral.

La parte central del templo catedralicio estaba totalmente ocupada por nutridas representaciones militares, civiles, y numerosos fieles que se sumaron al solemne acto. También asistió un numeroso grupo de muchachos de la O. J.

Revolución en Persia

(Viene de la página anterior)

lacio del Sha y el edificio del primer ministro están fuertemente vigilados.

Las tiendas, oficinas, escuelas y los departamentos del Gobierno están cerrados.—Efe.

TOQUE DE QUEDA

Teherán, 5. — El toque de queda ha sido establecido en Teherán a partir de las ocho de la tarde — hora local — según anuncia la radio persa.

A primera hora de la tarde, la situación parecía más tranquila en la capital, donde no obstante seguían escuchándose disparos de armas de fuego.— (Efe.)

MERCADO COMUN

(Viene de la página anterior)

El Lord británico del sello privado, Heath, dijo que continuaba siendo importante objetivo del Gobierno británico el desarrollo de la cooperación económica - defensiva con los «Seis».

Hizo estas declaraciones ante la asamblea de la unión europea occidental y sus palabras fueron acogidas con grandes aplausos por todos los presentes excepto los representantes franceses. — Efe.

LIMON NATURAL

ORDINAS

FCA. HIELO

TELEF. 2.6818

Importante Grupo Compañías, Seguros

GENERALES, SOLICITA DELEGADO PARA BALEARES.

Escriban al N.º 54712 esta Administración.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA

Excma. Sra. D.ª Remedio Grases Fabres

VDA. DEL EXCMO. SR. D. FULGENCIO CERON GUTIERREZ, INTENDENTE GENERAL DE LA ARMADA

Ha fallecido a la edad de 93 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afilidos: hijos Salvador, Santiago, Africa (ausentes), M.ª del Remedio, Carlota (Vda. de Villalora, ausente), María, Mercedes y Pilar (ausente); hijos políticos Cristina L. Palomo, María Iries, Carmen Gayarre (Vda. Cerón), Federico Valera (ausentes), José Muñoz, Manuel Muñoz, Enrique Vilaseca y José Bierge (ausente); hermana política Carlota Cerón (Vda. de Diez del Corral); nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Rosario que se celebrará hoy, a las 5'30 de la tarde en la Iglesia parroquial de la Santísima Trinidad y al funeral y exequias que se celebrarán a las 6, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Avenida General Primo de Rivera, 127, 1.º No se invita particularmente

El Excmo. y Revmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

SECCIONES FIJAS

¡buenos días!

EL QUE ESPERA

En los sitios más inesperados, junto a un árbol, pegado a una pared a medio hacer, en un extremo desierto del pseudo jardín, en cualquier parte y a cualquier hora, un buen hombre, con cara muy triste, espera.

¿Qué esperan esos hombres de rostro triston? Me lo he preguntado muchas veces, pero nunca sé que responderme.

Es evidente que no esperan una novia. Esos esperantes están como mucho más allá del cabo de las Tormentas, tienen viejura hasta en las solapas de la chaqueta, y, se dice uno, ¿cómo van a esperar una novia?

Tal vez sí, vaya usted a saber. A lo mejor hace veinte o treinta años que esperan esa novia, que los plantó allí y allí la siguen esperando...

Tampoco esperan el autobús, que no pasa o pasa lejos de aquellos andurriales, que no tiene parada allí.

Con cara de pocos amigos, con gesto amargo de quien hasta ya dejó de desesperar esperando, ¿qué clase de amigo pueden aguardar?

¿Esperarán la resurrección de la carne y el perdón de todos los pecados? No se sabe,



ni está en lo posible, ellos mismos saben ya lo que esperan, todas las tardes y algunas mañanas, convertidos en boyas del mar agitado de la ciudad.

Los que esperan, aquí o allí, son como los más extraños filósofos de esta ciudad, como islotes humanos de otra época, varados y convencidos de que hay algo que no cambia y esto es, por encima del maremagnum de la prisa. La espera sosegada de lo que no llega, sea lo que sea, y que vale la pena seguir esperando.

Lo malo es que nadie sabe que esa gente espera, pues está dentro de lo posible que si se supiera, esas esperas se complicasen y serían muchos los que se decidirían a esperar, formando en una larga cola de expectadores o esperantes.

Los esperadores, en la agitación actual, son unos tozudos de la tranquilidad, unos tozudos de la pequeña paz. Lo que no es malo.

Juan BONET

(Ilustración del autor)

COSAS DE CALAFAT



PELETERIA
—Trob que a Ciutat ja hi comença a haver-hi molta pell morta!
(—Creo que en Palma empieza a haber mucha piel muerta!)

díganos Vd. algo MS. ANDRES BOOM HA VUELTO A MALLORCA 60 AÑOS DESPUES

En el Hotel Mirador, se hospeda un señor holandés de 85 años llamado Andres Boom, sin duda uno de los pioneros del turismo mallorquín. Vino por primera vez a la isla hace exactamente sesenta años, y cuenta que cuando llegó le invitaron a beber un refresco consistente en agua pura y azúcar esponjado.

—Estaba muy rico, y sin duda era muy sano, nos dijo el joven-cite, con simpático humor.

—¿Recuerda dónde se alojó, en aquel viaje de 1903?

—Debo confesar que me acuerdo poco de aquel primer viaje, pero algo le contaré. Por ejemplo, me viene a la memoria que el motivo de mi traslado a Palma fue casual. Un amigo mío en Valencia había fallecido de tífus, y yo estaba con él. El médico me aconsejó que cambiara de aires y la empresa por la cual yo trabajaba, me ordenó que viniera a Mallorca a vender cajas reguladoras... Bueno, usted me preguntaba por el hotel...

—Debia ser el Gran Hotel.

—Al llegar a Palma, a las ocho de la mañana, el barco atracó en una especie de muelle, próximo a la Lonja... Paré una tarantina y me hice conducir al hotel y me inscribí en el libro de pasajeros... Eso sí que lo recuerdo perfectamente, yo era el número siete de los clientes inscritos durante el mes, y cuatro de ellos también eran representantes de casas extranjeras.

—¿Hizo buenos negocios, en Palma?

—Pues, sí; conseguí vender una caja registradora a un señor llamado Miguel Bestard, de quien me hice después muy amigo. Tenía este señor una terretaria, pero no sé donde. Era en extremo amable y se portó conmigo como el padre del hijo prodigo... Después de muchos cálculos arreglamos el pago de la caja registradora, que valía en total 2.800 pesetas... El pago quedó establecido en 24 plazos. Cada mes un giro... Se ve que en aquellos tiempos los comerciantes de Palma no eran tan adinerados como los de ahora.

—Lo que creo es que entonces 2.800 pesetas debían ser una auténtica fortuna.



—También lo estimo yo... La primera noche que pasé en Palma no resultó demasiado agradable... Padecía unas anginas terribles, hasta el punto de sentir temores de ahogo... Mandé llamar al doctor y éste, ni corto ni perezoso, a la luz de gas me hizo una incisión en la garganta con el bisturí.

—¿Y qué tal?

—Quedé bastante aliviado... Al día siguiente me hice cliente de una horchatería. Me costaba cada horchata de almendra diez céntimos.

—¿Qué otras cosas recuerda de aquella Palma de hace sesenta años?

—Con mi amigo Bestard hicimos una excursión a los jardines del Archiduque de Austria Luis Salvador... Era un tipo muy interesante... Le vimos pasear... Tenía figura de emperador.

—¿Y qué le parece esta Palma actual?

—Me parece tan distinta que me da la sensación de haber llegado a otro país.

—¿Mejor o peor?

—Mucho mejor, claro está... Pero, hay que ver lo que cuesta hoy una horchata...

SALA Astoria
2ª SEMANA TRIUNFAL
Romanoff y Julieta
PETER USTINOV
SANDRA DEE
JOHN GAVIN
(Technicolor)
En el mismo programa:
EL REBELDE ORGULLOSO
ALAN LADD
(Technicolor)
(TOLERADO MENORES)

USTED LO DEBE CONOCER

Es el que más cosas sabe sobre Unamuno y Ortega. Sus escritos filosóficos a todo el mundo interesan. En religión es un pozo inagotable de ciencia. Veinte tomos formarían todas sus obras completas. Vive feliz en un pueblo donde hay muchas bicicletas y está enterrado un ciclista famoso en España entera.

A veces si viene a Palma en tren o motocicleta, da una vistazo a la Ciudad y nuevamente se aleja. Es amigo de escritores y es amigo de poetas. Dos veces a la semana hallaréis su firma en estas páginas de "BALEARES". Viste de negro... ¿Lo acertas?

GIL ARRIBATO

La semblanza corresponde a
La de ayer correspondía a Sebastián Alzamora.

Certulia
en la
PLAZA MAYOR

BARTOLA

—Muchos jóvenes han oído hablar de Ca'n Bartola, la famosa y antigua horchatería, hoy desaparecida o transformada en algo muy diferente. En Ca'n Bartola se servían riquísimos helados hechos con la nieve almacenada por los "neveters" en las "cases de néu" del Teix.

—Y bien...?

—Que el poeta Guillermo Colom, propietario de Ca'n Bartola, del Coll de Sóller, finca conocida también por Son Alegre, desde donde salían los envíos de nieve para Palma, me contó el otro día que un tal Serol, de Sóller, que estaba de "neveter" en Ca'n Bartola y tenía vena de "glosador", le dijo así a un famoso Andreu Tambor, también de Sóller:

"Andreu, sa bolla redola de cap a cap des triquet. Enquany puc prendre billet a Sóller i a Bunyola perque estic amb en Bartola: A ell se'néu l'agombola i a mi em mata de fred."

—Así es la vida. Mientras unos pasan frío otros están bien agombolados.

LUCHA LIBRE

—Le reparación de Tony Oliver, en su combate con Bobby Olson, causó verdadera sensación entre un grupo de ingleses que estaban detrás de mí.

—¿Cómo fue la cosa?

—El saladrísimo hermano de Jim, cada vez que hacía un esfuerzo y para subvarar la "cosa", hacía ¡Ah! ¡Ah! Uno de los ingleses, hombre muy entendido sin duda, dijo a sus compañeros: "¡Debe ser alemán!"

—¿Como lo dedujo?

—Es que Tony aspiraba la hache.

COLOQUIO

—Me han dicho que se va a celebrar un coloquio sobre fútbol y que uno de los coluquiantes va a ser José Luis Saso.

—No me parece posible.

—¿Por qué?

—Porque si le deían hablar les convencerá a todos.

LOÑJA

—Pláceres al Ayuntamiento por su decisión de iluminar el exterior de la Loñja.

PLAZA

—Y pláceres al alcalde por su deseo de terminar con el deprimente espectáculo que ofrece nuestra incompleta Plaza Mayor.

—¿Se construirán las escalinatas, sobre la Rambla?

—Con escalinatas o sin escalinatas (mejor sin que con) el asunto plaza debe ser liquidado de una buena vez. Si no se hace ahora la broma durará otros cien años.

BELLVER

—Me parece conveniente que de vez en cuando, se revise el "speak" o disco que los guías del castillo de Bellver colorean a los visitantes. Ayer tuve ocasión de escuchar a uno de ellos y creí notar algunos pequeños errores que conviene subsanar.

—¡Tu dirás! Esto debe ser enseguida. Hay que decirse lo a Juan Muntaner, Cronista de la Ciudad, para que haga la oportuna revisión. ¿Son errores de bulto?

—No, afortunadamente. Se trata de inexactitudes de detalle que de ninguna manera conviene pasar por alto.

—Estoy seguro de que el noventa por ciento de los visitantes no se dan cuenta.

—Te equivocas. No se dan cuenta ni el uno por mil. Pero ese uno...

—Ese uno puede ser un incorpado de esos que escriben en un periódico o en una revista y nos hace la "guitza". Por otra parte conviene hacer constar que los guías de Bellver se desenvuelven muy bien y muy discretamente.

cojuelo
Banco de los pobres

LA LLAVE EN LA CERRADURA

Había un pueblo encantador sobre la tierra, puesto como esmeralda sobre el mar, en el que todo era de todos y ninguno de sus habitantes pecaba contra el séptimo mandamiento de la ley de Dios.

—El pan se hacía con trigo, el aceite, de la oliva, la leche era de ubre y para delicia frutal de la boca del hambriento, era regalo la higuera, el manzano y el naranjo, el ciruelo y el cerezo, el granado y el peral. Y hasta el racimo de vid granaba en la caridad.

Cada señor su heredad, con un almezo por bandera, y cada payés una era y casa en el higueral. Yo he sido señor de tierras de las que no guardo ni un acre y he «enrevoltado» sa figura, picándoles a los higos como un «gorrión tauladé». Y ningún amo me ha gritado ¡eh, chico!, cuando era niño, ni tampoco me ha ladrado el perro del hortelano.

Eran tiempos de regalo los tiempos de mi niñez. Una edad de «chupadits» en la escudilla del pobre. Las sopas con habas, ahumadas con la leña del hogar, la sobrasada «tortada», la hogaza de «pa moreno» y al unto de gološina, aquel dulce virgiliano de «sa bresqueta de mel».

La caza de «sa beguda» y el parador de los tordos, con altísimos «filats». En lo alto de la torre de casa de «possesió», «es coloms d'escampadisa» y «sa pegada des falcó».

«Madonas», que hasta en el nombre llevan religiosidad. Limpian las casas a puño, con estropajo, agua y jabón, y las en-

calan por dentro y hasta les pintan a las ventanas ojos de clown. Vida y muerte se hace en ellas. Siempre en la casa se está. Y llena la «casa pagesa», con la música de sus versos, María Antonia Salvá.

Como el huevo es una castita blanca que «quant s'obri no sa tanca», en abriéndose las casitas tampoco se cierran nunca. En todas ellas veréis la llave en la cerradura. Tanto como la honradez, guarda el hogar la ventura. Que en siendo lo mío, tuyo, nadie roba del vecino.

En todo esto pensaba de aquella Mallorca edénica al oírle el otro día a un mallorquín protestar:

—Para ponerle al frente de mi casa no hallo hombre, amigo ni pariente, del que me pueda fiar...

Pero todavía hay gente «de fiar», tanto del lado del fiado como del lado del fiador.

Felisa Lozano es de esas pobres —rara avis— que se resisten a pedir. Sólo cuando se le rompe la jarra de la leche alimento del benjamín de sus hijos...

Día a día le fue adeudando al lechero hasta trescientas pesetas. Hasta que el buen lechero, buer fiador...

Nos compadecemos de Felisa y le abonamos la deuda y doscientas pesetas más, porque no era cosa de cortarles la vía láctea.

En total le entregamos QUINIENTAS pesetas.

Nunca damos más a gusto que cuando lo aprovecha un niño.

«EL CHICO»
Hotel Bahía Palace
Sábado próximo
INAUGURACION
DE LA
TEMPORADA
Nuevamente la orquesta
de los grandes éxitos
«Los Javaloyas»

EL VALORES REDUCTORES INDUSTRIAL
DIELECTRO
DIELECTRO BALEAR, S. A.
Teléfonos 16.103-16.104-16.105

Agenda

RADIO

RADIO MALLORCA

1430 kc 5 Kws
Programa para hoy
8: Apertura. Señales norarias. Programas del día; 8:02: Radio Reválida; 9:00: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 9:27: Minutos selectos. 9:30: La música alegra el trabajo; 11: Para Vds., amigos; 12: Servicio Meteorológico; 12:02: Marino Marini; 12:15: La novia de Kid Mc. Koy; 12:30: Lluvia de estrellas; 13: Discomanía; 13:30: Solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Torneo en microsurco; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:15: El criminal nunca gana; 16: Solicitados; 16:15: Eligió el amor; 16:40: Novedades en la discoteca; 17: El motín de la Bounty; 17:30: Los Tamara; 18: Guillermo Tell; 18:15: Onda poética; 18:30: De la misma casta; 19: Bailables; 19:30: Programas de la BBC. Estudio y pronóstico del tiempo; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:15: No-do de los deportes; 20:24: Cupón del Ciego; 20:25 Olimpiada musical; 20:40: Intermedio ligero; 21: Javier Solís y el Marachi Nacional; 21:15: Cadena de la SER; 21:30: Harold Nicholas; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: El micrófono en el ruedo; 22:30: Pisito para tres; 22:45: De lo bueno lo mejor; 23:15: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

10: Apertura; 10:05: Saludo musical; 10:15: Lo que dice la prensa de hoy; 10:35: Giroscopo; 11:35: The Shadows; 11:45: Eva; 12: Regina Coeli; 12:05: Amanaque; 12:15: Dalida y Raymond Lefevre; 12:45: Azrael; 13: Aperitivo con música; 13:15: Club de amigos; 13:30: Emisión especial para el Clero; 13:45: Discos para Vd.; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Orquesta Morata; 15: Historia del deporte; 15:30: Revista cinematográfica; 15:45: Escenario lírico español; 16:30: Cristo en casa; 17: Si no amaneciera; 17:15: Mi Buenos Aires; 17:30: Ritmos; 18: Alianza del Credo; 18:15: Stanley Black; 19: Radiovisión para Cataluña y Baleares; 19:30: Melodías; 20: Concierto para violín y orquesta; 20:30: Misa para enfermos; 21:15: Panorama deportivo; 21:30: Cultura Católica; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Cristo en casa; 23: Buenas noches y cierre.

TELEVISION

Programa para hoy

PROGRAMA DE SOBREMESA
2:00: Carta de ajuste; 2:15: Presentación; 2:17: Noticiero femenino; 2:30: Panorama; 2:45: Plaza de España; 3:00: Telediario; 3:25: La vida y el derecho; 3:35: Día a día; 3:50: Expedición; 4:10: Final del programa de sobremesa.

PROGRAMA INFANTIL

5:15: Carta de ajuste; 5:30: Sila de Pista; 6:30: Final del programa infantil.

PROGRAMA CULTURAL

6:35: Escuela TV; 6:45: Academia TV; 7:30: Universidad TV;

PROGRAMA DE NOCHE

8:00: Presentación; 8:02: Teatro francés; 8:30: Cuarto de estar; 8:55: La marcha del tiempo; 9:00: "Mis tres hijos"; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediario; 9:45: La familia por dentro; 10:00: Canciones de su recuerdo; 10:30: Perry Mason; 11:30: Telediario; 11:45: De 500 a 500.000; 12:00: Versos a medianoche; Momento musical y Meditación; 12:15: Cierre.

CAMBIOS DE BOLSA

Miércoles, 5 Junio 1963
BOLSA DE BILBAO
Acciones: Banco de Bilbao, 1005; Banco de Vizcaya, 1000;

Electra de Viesgo, 240 cup. 60 pts.; Iberduero ords. 393'50; Naviera Aznar, 125; Nitratos de Castilla, 133; La Papelera Española, 524; SEFANITRO, 282; Dow Unión Química Norte España, 227'50; Altos Hornos de Vizcaya, 150; Auxiliar de Ferrocarriles, 180; Babcock Wilcox 290; Basconia, 209; Duro-Felguera, 128'50; Euskalduna, 137.

BOLSA DE MADRID
Deuda Perp. Interior 4 por 100 1951, 96; id. Exterior, 4 por 100, 105'50; id. Amortizable 3'50 por 100, 103'50; id. Amortizable 4 por 100 1951, 102'50; Cédulas Banco Hipotecario España 4 por 100 exentas, 102'50; id. Banco Crédito local 4 por 100 lotes viejas 107; Acciones: Banco Exterior de España, 570; Banco Central, 1014; Banco Español de Crédito, 1182; Banco Hispano Americano, 910; Hidroeléctrica del Chorro 185'25; Hidroeléctrica Española, 389; Saltos del Sil, 293; Sevillana Electricidad, 228; Unión Eléctrica Madrileña, 241; El Águila-Fábrica Cerveza 705; Gral. Azucarera España 191; Española Minas del Rif 515; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 715; CAMPSA, 178; Tabacalera, 254; Española Construcción Naval, 115; Unión Española Explosivos, 260; Hidro-Nitro Española, 130; Española de Petróleos, 570; Unión Resinera Española, 187; Cía. Telefónica Nacional España, 192; SNIACE, 307.

BOLSA DE BARCELONA
Acciones: Sdad. Gral. Aguas Barcelona, 262; Asfalto y Portland "Asland" ords., 322; Catalana de Gas y Electricidad, 203; CROS, S.A., 375; Española de Carburos Metálicos, 540; Fomento Obras y Construcciones, 192; Motor Ibérica, 1190; Maquinista Terrestre y Marítima 82; Industrias Agrícolas, 535; Tabacos de Filipinas, 527.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL PARA HOY

Continuará el tiempo inestable. Formaciones de mucho desarrollo vertical. Vientos de componente Este. Marejada, encalmado, o marejadilla.

OBSERVACIONES
Temperatura máxima: 23'5, a las 12:30 horas de ayer.
Temperatura mínima: 10'5, a las 4 horas de ayer.
Humedad relativa: 65 por 100

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

FARMACIAS DE TURNO

(De mañana a la noche)

Aguiló Villalonga, 64 (Santa Catalina), Tel. 30439.—Bauzá, Miguel Marqués, 92. Tel. 14024.—Massanet, Camín, V. Génova, 135 (San Agustín), Tel. 32727.—Miguel, An. Llo Marqués, 76. Tel. 23621.—Miró Colón, 18. Teléfono 11368.—Ramonell, Sindicato, 75. Tel. 120'1.—Reinés, San Miguel, 37. Tel. 11972.—Salvador Olmos, 158. Tel. 12314.—Sempol Plaza Pedro Garau, 37. Teléfono 14249.—Sánchez, A. Luis Salvador, 174. T. 13349.—Seguí Salas, Tel. 21788.—Vives, Calvo Sotelo, 4 (San Armadams). Tel. 31825.

FARMACIA DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO
Aguiló, Vilalonga, 64 (Santa Catalina).—Miró, Colón, 18.—Seguí, Salas.—Reinés, San Miguel, 37.

SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 mañana)
Llobera, Pla a Santa Eulalia. 1. Teléfono 12143

(De 10 a 12 noche)
Artigues, Rubí, 11; Aguiló, Vilalonga, 64 (Santa Catalina).

Servicio Médico Urgente: «LA CRUZ BLANCA»
Teléfono 16641

CUPON DEL CIEGO

954

(1139) VENDEDORES

De maquinaria para obras, cargo permanente, precisa OSCA. Héroes de Manacor, 184.



night club

REAPERTURA
8 DE JUNIO

CON

PACITA TOMAS

Y SU BALLET

MOSS Y TANIA
Y LAS ORQUESTAS

LATIN COMBO

Y

LOS GUAUANCOS

Reservas desde las 3'30 - Telef. 30025

EDIFICIO TORRE-MAR

PASEO MARITIMO

Comunica a sus clientes y favorecedores, que su nuevo n.º de teléfono en sus oficinas de Información y Venta al pie de obra, es el n.º

30185-464



Jardines **SESAMO**
Teléfonos
26163-23669

Sábado noche - Domingo tarde y noche

El más sensacional programa con el idolo de la canción

ENRIQUE MONTOYA

Rafael Cruz | Carmen Reyes
y su Ballet | «Miss Mallorca 1962»

Beni Brothers-Lorenzo Tomás

Orquestas:

CUBANA CAN y MERRY
Canta: Manolo

PEREGRINACION DIOCESANA DE ENFERMOS

La concentración en Lluc, el próximo domingo

Asistirán unos 3.000 enfermos y ancianos de 112 parroquias de la Diócesis

Los solemnes actos estarán presididos por el Obispo de Mallorca

Desde las primeras horas del próximo domingo la Policía Municipal de Palma organizará el aparcamiento de los coches en distintos lugares señalados, como máximo a unos 200 metros del Santuario. Los peregrinos no descenderán de su coche hasta que quede en el lugar de aparcamiento, y allí mismo acudirán una vez finalizado el acto.

Conviene que los vehículos lleven un letrero con el nombre del pueblo o el Titular de la Parroquia, y si son más de uno estén numerados. Esto facilitará mucho el que cada cual encuentre con prontitud su propio coche una vez finalizado todo.

Los coches que lleven peregrinos que no pueden andar tendrán el privilegio de poder entrar hasta la misma plaza del Santuario, junto al cercado. Como distintivo deben llevar en el cristal de delante una cruz de papel rojo, del tamaño de un palmo. Después del acto los coches pasarán de nuevo junto al cercado para recogerlos.

Se recomienda a todos los que puedan subir a Lluc por la mañana que no lo dejen para la tarde. De este modo se simplificará mucho la circulación. De los

INTERRUPCION DE SERVICIO ELECTRICO

Gas y Electricidad, S. A. nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico el próximo domingo, día 9 y desde las 6 a las 14 horas el objeto de poder cambiar aisladores en la línea de alta tensión denominada Son Vida. Afectará a los siguientes sectores:

Tejar Toledo, Son Rapiña, La Vileta, Son Serra, Hotel Son Vida, Son Roca, Es Puchet, Son Anglada, Garrigueta Rassa, Can Rosselló, Cementera Mascau, Son Cotoner de Vall, Cementera Son Cotoner, Mina Los Amigos, Puigpuñent y Galilea.

Instituto «Ramón Llull»

EXÁMENES DE GRADO ELEMENTAL Y SUPERIOR DE FORMACION DEL ESPIRITU NACIONAL

De orden del Sr. Presidente del Tribunal, se convoca a todos los alumnos oficiales y libres, tanto exentos como no exentos, a los ejercicios que han de verificarse todos, con carácter previo, a los demás ejercicios de las restantes disciplinas integradas en dichos Grados.

El calendario de los citados ejercicios de Formación del Espíritu Nacional es el siguiente:

- Día 10 de junio:
- A las 9: Oficiales de Grado Elemental.
- A las 10:15: Oficiales de Grado Superior.
- A las 15:30: Alumnos Libres de Grado Elemental (Primera Tarea).
- A las 16:45: Alumnos Libres de Grado Elemental (2ª Tarea).
- A las 18: Alumnos Libres de Grado Superior.

NOTA: Todos los alumnos deberán presentarse provistos de pluma estilográfica o bolígrafo.

COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS DE BALEARES

Por acuerdo de la Junta Directiva celebrada en fecha 31 de mayo del año en curso, se convoca a toda la clase médica, para que acuda a la JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA que se celebrará en el Salón de Actos del Colegio Oficial de Farmacéuticos (Arco de la Merced n.º 10) el próximo sábado, día ocho de junio de 1963, a las 18:30 horas en primera convocatoria, y a las 19 horas en segunda convocatoria, para tratar los siguientes asuntos: RATIFICACION DE LOS ACUERDOS TOMADOS POR UNANIMIDAD EN LA JUNTA GENERAL CELEBRADA EL DIA 28 DE JUNIO DE 1962.

EL PRESIDENTE

INFORMACION LOCAL

Gobierno Civil de Baleares VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Gobernador don Plácido Alvarez Builla recibió las siguientes visitas: don Fernando Ballesteros Morales, Subdirector General de Arquitectura; don Máximo Alomar Josa, Alcalde de Palma; don Antonio Parienti, Ingeniero Jefe de Obras Públicas; don Joaquín Coll General de División; don Pedro Dezcázar, Presidente del Círculo Mallorquín.

Delegación del Ministerio de Información y Turismo

EXAMENES PARA HABILITAR GUÍAS Y GUÍAS - INTERPRETES DE MALLORCA, MENORCA E IBIZA

Se recuerda a quienes pueda interesar, que estando próximo a finalizar el plazo para la admisión de instancias para tomar parte en los exámenes para Guías (sin conocimiento de idiomas) y Guías e intérpretes de Mallorca, Menorca e Ibiza, que las mismas pueden presentarse en esta Delegación, Avda. Jaime III, 48, Principal, Palma, o en las Delegaciones Insulares del Ministerio en Menorca e Ibiza.

CRONICA DE SOCIEDAD «Olé» abrió sus puertas

Un «Nighth Club» pensando en el turismo

Enlace Nordfelt - Ramis

Ayer contrajeron matrimonio en enlace don Bo Nordfelt con la señorita Carme Ramis Cabot.

La novia entró a el templo del brazo de su padre y padrino de boda, nuestro querido amigo y compañero en la Prensa, don

Los Jerseys más elegantes y distinguidos de esta primavera-verano en Establecimientos B MERCADAL



¡ÉXITO GRANDIOSO! SUSPENSE... HORA CERO

DANA ANDREWS LITA DARNELL STERLING HAYDEN

En el mismo programa: **La historia de Ruth**

Cinemascope - Color de Lux. (TOLERADO MENORES)

HORARIO
«Suspense»: 5:00, 8:05 y 11:10
«Ruth»: 3:15, 6:20 y 9:30

Denora, su danador para este verano es ójalo entre mil modelos de las mejores marcas en Establecimiento. B MERCADAL

Kataei Ramis Togores. El novio llegó al altar en compañía de su madre, doña Britta Lujeroth, viuda de Nordfelt.

Celebró la misa de velaciones y bendijo la unión el Rvdo. Padre don Migue Ramis Alonso, Capellán del Real Monasterio de religiosas Concepcionistas de Sineu y Asesor Religioso de «BALEARES».

Firmaron el acta en calidad de testigos, por parte de la novia: sus hermanos Miguel, Teniente de Navío e Ingeniero Naval; José, abogado y Rafael, Comandante de Ingenieros de Armas Navales. Por parte del novio lo hicieron: don Gösta Ishammar, industrial sueco; don Francisco Jiménez, Teniente Coronel Auditor y don Xavier Rottlant, funcionario técnico de CIBA.

Finalizada la ceremonia religiosa, en el Hotel «Fénix» se sirvió un espléndido lunch.

El nuevo matrimonio pasará los primeros días de su luna de miel en Mallorca y después de un viaje por diversos países europeos fijarán su residencia en Malmö, Suecia.

REGIENOS BODA CIVIL EN EL GOBIERNO

Neclológica

Nuestro particular amigo don Ricardo Gracia, administrador de la Clínica Mental de Jesús, atravesó por el doloroso tránsito de la pérdida de su madre, doña Vicenta Alonso Lázaro, cuya

muerte acaeció el pasado domingo en Zaragoza.

Las misas en sufragio del alma de la finada celebradas en la mañana de ayer en la iglesia de la Misión, resultaron una verdadera manifestación de duelo.

Al enviar nuestra condolencia a los familiares, lo hacemos de una manera especial a su hijo don Ricardo y esposa doña Ana Mari Pérez.

LOCAL DE NEGOCIO TRASPASO
Amplo Céntrico - Módico
Plaza Cuartera, 16



TEL. 27178



En una fiesta íntima, a la que asistieron distinguidos invitados, la mayoría de ellos vinculados con el turismo, tuvo lugar la apertura de «Olé», que ha venido a ocupar el lugar de «Trébol», una de las primeras terrazas con que contó nuestra ciudad. Una grata impresión sacamos en esta nuestra primera visita a «Olé», pues la terraza aparte de lucir una original decoración, ha quedado más espaciosa al ser suprimido el ombráculo existente sobre la pista de baile. En uno de los laterales se han montado unas jaulas con pájaros exóticos, lo cual da gran vistosidad. Además de las mesas de pista, se ha construido una especie de balcón, desde el cual se puede

presenciar con toda comodidad el espectáculo que se desarrolla en la pista.

En uno de los intermedios fue presentado el primer programa internacional de «Olé», el cual está integrado por la vedette del «Casino de París», Alicia Gonsález; el ballet Capricho Español; y la atracción acrobática Chancel et Claire, programa que fue muy celebrado.

«Olé», un nuevo acierto de su Director - Propietario don José Mora Grisol, esta noche abrirá sus puertas para el gran público internacional, sin olvidar a los mallorquines, ya que todos tienen cabida en el mismo.

Cortijo Vista Verde MAS RUTILANTE!

Ballet de ALBERTO PORTILLO



MAS UNICO!
El próximo sábado, a las 10:30 noche
Vuelve a abrir sus puertas a las maravillosas noches de Palma

Plaza de Toros de Palma DOMINGO 9 de junio - Tarde a las 5:30

Grandiosa corrida de Toros
2 Bravos novillos-toros, despuntados
1 de Valdeama
1 de Sepúlveda de Yeltes para los grandes rejoneadores **DON ANGEL y DON RAFAEL PERALTA**
que actuarán separadamente en primero y último lugar

4 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 4
de SEPULVEDA DE YELTES
SENSACIONAL MANO A MANO
OSTOS «EL VITI»
Sobresaliente: RICARDO IZQUIERDO
Localidades desde 40 Ptas. - Especial niños 10 Ptas.
Venta de localidades en Teatro Lírico, Telef. 22372; Bar Rosales, Viajes UNIVERSAL, Calvo Sotelo, 178 TERRENO

(1615) **INPORTANTISIMA FABRICA**
de adhesivos especiales para calzado, de las mejores de Europa, solicita representante bien introducido en el ramo, para Mallorca y Menorca, indispensable disponga de vehículo
TEROSON Y ODENWALD CHEMIE ALEMANIA
TEROSON ESPAÑOLA
Solicitudes por escrito a Sr. PRAGER
Hotel Son Vida - PALMA

YBARRA S.A.
SEVILLA

Nuevas Transatlánticas
CABO SAN ROQUE CABO SAN VICENTE
Totalmente climatizados
Próximas salidas para **SUD AMERICA**
De Génova día 2º Junio
Barcelona día 23 Junio
PALMA día 24 Junio
Cádiz día 25 Junio
Tenerife día 27 Junio

El Crucero al CABO NORTE Y SOL DE MEDIANOCHE
b.m. CABO SAN ROQUE
Salida de Bilbao: 14 de Julio
Regreso a Bilbao: 1 de Agosto
Precio por persona: Desde Ptas. 12.400

Crucero TIERRA SANTA, GRECIA Y TURQUIA
b.m. CABO SAN ROQUE
Salida de Barcelona: 5 de Agosto
Regreso a Marsella: 21 de Agosto
Precio por persona: Desde Ptas. 14.800

INFORMES Y RESEÑAS en su AGENCIA DE VIAJES y en
YBARRA
Avda. A. Maura, 64
Tels. 303-04-05 PALMA

beba **Schussina** ... naranja de verdad!

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Algunos restaurantes ya sirven a los negros

Spartanburg (Carolina del Sur), 5. — Las casas de comidas y restaurantes tradicionales reservados para los blancos han empezado hoy a servir a los negros. Esta es la tercera ciudad del Estado en la que los comerciantes adoptan esta medida con respecto a las casas de comidas. — Efe.

El Cónclave empezará el día 19

Será el más numeroso en la historia de la Iglesia

Esta tarde será trasladado el cuerpo del Papa a la cripta

CIUDAD DEL VATICANO. — (Crónica, por teléfono, especial para "BALEARES" por Jaime CAMP-MANY). — El anillo piscatorio de Juan XXIII ha sido roto con martillo y escabello por el Cardenal Decano Tisserant delante de los 32 cardenales de Curia residentes en Roma y del Cardenal Lienard, Obispo de Lila, todos los cuales han asistido a la primera congregación general celebrada ayer mañana en el Palacio del Consistorio. El anillo hecho pedazos ha sido mostrado a los cardenales presen-

tes, quienes trataron acerca de los más urgentes asuntos de la Sede Vacante, especialmente de las fechas en que deben comenzar los nuevos funerales por el eterno reposo del Pontífice muerto y aquella que debe señalar el comienzo del primer Cónclave. La congregación general es rigurosamente secreta. Poco antes de comenzar, ha sido declarado el "extra omnes" (fuera todos) y han permanecido en la sala solo aquellos que tienen derecho de asistencia según la constitución apostólica de Pío XII de 1945 y el "motu proprio" de Juan XXIII de 1962.

En la Capilla Sixtina deberán quedar instaladas las sillas cada una de ellas con un pupitre para que los cardenales puedan realizar las operaciones necesarias del voto. Sobre cada una de las sillas será colocado un baldaquino abierto. Cuando sea elegido el nuevo Pontífice todos los baldaquinos menos el del elegido deberán ser cerrados. Es necesario atender a que las sillas estén suficientemente separadas entre sí como para permitir a los cardenales libertad de movimiento en la independencia exigida por el secreto del voto.

RIO INTERMINABLE

Mientras el anillo de Juan XXIII era roto en pedazos, el cuerpo del Papa yacía sobre el catafalco levantado ante el altar de la Confesión en la Basílica Vaticana. Un caudaloso río de gente, un río lento e interminable se prolongaba en espirales silenciosas por la plaza, ascendía por los escalones del templo, penetraba en la Basílica hasta llegar a los pies de los restos de Juan XXIII. A las diez de la mañana caía sobre Roma una lluvia terca pero el río de gente acrecía con esta agua y el desfile ha seguido imperturbable bajo las lágrimas del cielo. Avanzaban lentamente rezando o llorando. Cuando llegaban hasta los pies del Papa dejaban la ofrenda de una breve plegaria y salían para dejar el puesto a los que avanzaban detrás como en un renuevo interminable de ondas fluviales. A las cinco de la tarde de ayer eran más de 200 mil las almas que había pasado por San Pedro. A las ocho de la noche eran más de 250.000. Durante toda la noche el cuerpo sin vida del Papa permanecerá en la Basílica abierta y serán otros muchos miles de romanos los que pasen aprovechando las horas de descanso a rezar por el Papa a la tenue luz de los cirios y de las lamparillas.

A LAS 5 SERA CERRADA LA BASILICA

Esta tarde a las cinco será cerrada la Basílica Vaticana. Después de una breve ceremonia privada, los restos de Angel José Roncalli, Pontífice de la Santa Romana Iglesia serán trasladados a la cripta vaticana en una capilla dedicada a la Virgen frente a la tumba de Pío XI. Allí, bajo la mirada amorosa de la «Madonna» será como si el buen Papa Juan XXIII repitiera en silencio esas palabras que su confesor Monseñor Cabagna dice que musitó muy pocos momentos antes de expirar y que fueron las últimas recogidas de sus labios: «Mater mea. Madre mía, madre mía. Y las decía dulce, sumisamente, como un niño debilitado».

LECTURA DEL TESTAMENTO

Según noticias oficiales de las cuales no es posible ofrecer todavía confirmación oficial, los purpurados han dado lectura al testamento espiritual de Juan XXIII y han fijado la fecha de mañana viernes para que comience el novenario de funerales. Las mismas fuentes de información añaden que el primer Cónclave será celebrado el miércoles 19 de junio es decir 16 días después de la muerte del Pontífice. Como se sabe no puede ser reunido antes de 15 días del fallecimiento del Papa ni después de .os 18. Seguramente en la mañana del jueves 20, veremos ascender el primer humo simbólico hacia el cielo desde la tradicional chimenea de la Capilla Sixtina.

Los 32 purpurados que asisten a la primera congregación general, presididos por el Decano del Sacro Colegio y por el Cardenal Camarlingo Aloisi Massella, han prestado el juramento prescrito en la constitución apostólica "Vacantis apostolatus sedis" de Pío XII y en el motu proprio "Summi pontificis electio" de Juan XXIII que comienza con estas palabras: "Nosotros, Obispos, sacerdotes, diáconos, cardenales de la Santa Romana Iglesia prometemos, declaramos, juramos nosotros todos y cada uno observar a la letra inviolable..." Los cardenales prometen y juran guardar con rigor el secreto de todo aquello relacionado con la elección del nuevo Pontífice, no proponer voto ni exclusión sobre ninguno ni siquiera en forma de simple deseo ni atender o someterse a ninguna clase de presión ni de intervención que quiera inmiscuirse en la elección del próximo Pontífice.

En estos momentos los técnicos del Palacio Vaticano estudian la manera de instalar en la Capilla Sixtina las 82 sillas necesarias para acomodar a los Cardenales que deben intervenir en el Cónclave.

EL CONCLAVE MAS NUMEROSO — Este comenzará el día 19, será el Cónclave más numeroso de la historia de la Iglesia. El que eligió a Pío XII, estaba integrado por 51 cardenales mientras que a éste asistirán 82.

SUCESOS

Fue sorprendido cuando se apoderaba de 250 pesetas

La B. I. C. detuvo a un habitual «descuidero» y la Guardia Civil, de Inca, al que sustrajo un reloj a un embriagado

—Me encaminaba al trabajo, cuando al pasar ante una tienda de calzados sita en la plaza de Palou y Coll, observé que no estaban echadas las «barreras» y que únicamente un pequeño candado cerraba la puerta. Pensé que sería fácil violentarlo y una vez dentro del establecimiento, vería qué encontraba en el cajón del dinero.

Así lo pensó y así lo hizo Domingo M. G., nacido en Pollensa, de 16 años de edad y con domicilio en Palma. Lo que no podía suponer, es que en el momento en que se apoderaba de 250 pesetas, iba a ser sorprendido por la propietaria de la tienda y que luego, custodiado por una pareja de Policía Municipal, presentado en la Comisaría de Policía, para más tarde pasar a disposición de la autoridad competente.

Madrugador es el ladronzuelo, por cuanto su mala acción la llevó a cabo ayer alrededor de las seis y media de la mañana. El chico iba al trabajo con una palanqueta, de la que se sirvió para descañar el candado y que le fue ocupada. Cuando entró en la tienda sonó un timbre y la propietaria del establecimiento salió para saber quién era tan madrugador cliente. La mujer se quedó pasmada cuando vio que un jovencito metía la mano en el cajón donde acostumbra a guardar el dinero y se apoderaba de 250 pesetas. No se amilanó y a la vez se sujetaba al ladronzuelo, pidiendo ayuda a los vecinos. Acudieron algunas personas y luego se solicitó la presencia de la Policía Municipal para que se hicieran cargo de Domingo.

DETENCION DE UN «DESCUIDERO»

Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal procedieron ayer a la detención de un individuo, al sospechar que su presencia en un templo palmeño no era con buenas intenciones. Acertaron, porque al proceder a su identificación, resultó tratarse de un habitual «descuidero», delincuente que frecuenta las iglesias y que aprovecha la menor distracción de los fieles para sustraer los bolsos que dejan junto a ellos durante el rezo de sus oraciones.

LE «LIMPIARON» EL RELOJ A UN BORRACHO

Agentes del Servicio de Información de la Comandancia de la Guardia Civil de Inca, observaron que Miguel Martínez Pedrera, natural de Córdoba, de 21 años de edad, pintor y vecino del Puerto de Pollensa, llevaba una vida desordenada y realizaba gastos que no guardaban relación con su condición de obrero. En sospechas de que una doble personalidad se escondía en aquel individuo, Miguel fue interrogado y si bien en un principio se sintió ofendido por las tales sospechas, acabó por entrar en razón y confesar que un amigo, Antonio Martínez Romero, había sustraído un reloj de oro de caballero, valorado en unas 15.000 pesetas.

Declaró que la sustracción se llevó a cabo en la madrugada del día primero del año en curso. En la calle de San Cayetano, de Palma, hallaron a un hombre tendido en el suelo, completamente embriagado. Vieron el estupendo reloj que lucía en la muñeca y decidieron apoderarse de aquella joya. El reloj lo empujaron por 1.000 pesetas, que se repartieron. Algún tiempo después, Miguel regresó a Palma y con dinero que había pedido prestado a su patrón, desempañó el reloj.

Con el atestado correspondiente, ha sido puesto a disposición de la autoridad.

GENTE DE MAL VIVIR

Por inspectores de la B. I. C. se ha llevado a cabo un trabajo de «limpieza» en Palma. Varios delincuentes habituales reclamados por distintos juzgados de la península han sido «recogidos», como también cinco inventidos que en grupo habían llegado a Palma procedentes de Zaragoza y Barcelona. Estos han sido reexpedidos a su procedencia.

COCHE ARROLLADO

Arenys de Mar, Barcelona, 5. El tren descendente de Calella, arrolló al coche «Peugeot» de matrícula inglesa, UJ-58-B, en el paso a nivel de la salida del puerto. El sargento Saeger Rema, que lo conducía, su esposa y un niño de corta edad, resultaron ilesos, pero otros dos hijos de cinco y once años fallecieron a consecuencia de las graves heridas sufridas.

Al parecer, por dirigirse o volver a la playa, iban en traje de baño, por lo que no ha podido encontrarse otra documentación que la que figuraba en un papel en el coche, con el nombre del conductor.—Cifra.

BOMBERO MUERTO

Alicante, 5. — El bombero Manuel Sánchez Grinan, de 41 años, resultó muerto al caerse desde una escalera de tijera. Se encontraba a una altura de once metros pintando una farola de la playa del Postiguet, cuando explotó el Ayuntamiento, que explota la escalera. La muerte de Manuel Sánchez fue casi instantánea. La mujer de la víctima falleció de muerte natural hace 15 días y deja tres hijos de 15, 13 y 7 años de edad.—Cifra.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

El Real Madrid venció al Betis (2-0) en Valencia

Luto en el deporte nacional por la muerte de S. S. Juan XXIII

VALENCIA, 5. — Por dos-cero ha vencido el Madrid al Betis en partido de desempate de los cuartos de final de la Copa de S. E. el Generalísimo.

Alineaciones: REAL MADRID: Vicente; Isidro, Santamaría, Casado; Zoco, Paciano; Amancio, Yanko, Di Stefano, Puskas y Gento. REAL BETIS: Pepín; Colo, Rios, Giau; Bosch, Martínez; Montaner, Luis, Ansoala, Lasa y Areta. Arbitró el señor González Echevarría.

Mestalla registró uno de los mayores llenos de la temporada, con unas 65.000 personas en los gradados. Al salir los equipos al campo el Madrid es acogido con una estruendosa ovación. Se rezó un Padrenuestro por Juan XXIII. Se inició el partido en un clima de pasión y de cierta dureza por ambos bandos, siendo pitados los jugadores del Madrid en algunas intervenciones. El Betis domina y algunas jugadas de Di Stefano son aplaudidas.

A los 13 minutos Di Stefano entrega bien a Yanko y éste remata desviado. El Betis se emplea con codicia pero poco a poco pasa a dominar el Madrid bien lanzado por Di Stefano.

A los 38 minutos en una jugada del delantero centro blanco se origina un gran peligro para la puerta de Pepín y éste tiene que lanzarse a los pies de Puskas para evitar el remate. En el último minuto de esta parte, Casado hace una falta en la misma línea de penalty que es lanzada sin consecuencia.

En la segunda parte se ha puesto de manifiesto la superioridad del Real Madrid que ha dominado por completo y fruto de este dominio fueron las continuadas jugadas de peligro para el marco de Pepín.

Hay una espléndida intervención de Amancio con entrega a Isidro y de éste a Gento que salva milagrosamente Pepín arrojándose a los pies del extremo internacional. Poco después Di Stefano recoge el balón cerca de la banda izquierda y se dirige hacia el centro del campo frente al marco, y desde una distancia superior a los 25 metros lanza un formidable tiro que se cuele rozando el larguero, apuntándose el Real Madrid su primer gol que fue acogido con una clamorosa ovación.

A los 11 minutos Yanko pierde una ocasión clara de marcar, pero a los 14 minutos en una de las pocas jugadas eficaces que realizó Yanko a la defensa bética y entrega a Puskas, quién, a portería vacía, obtiene el segundo gol para el Madrid.

A partir de este tanto, el Betis se vino abajo. El Madrid se dedicó a dosificar sus fuerzas.

La victoria del Madrid ha sido merecida e incluso pudo tener una mayor dimensión, lo que sin duda hubiera conseguido de haberse esforzado más el equipo. Del conjunto madrileño destacaron los de Di Stefano que el mejor de los ventidos, siguiéndole en méritos Amancio, Zoco y Puskas. En el Betis los mejores fueron Pepín y Areta.

El arbitraje del guipuzcoano señor González Echevarría ha sido correcto.—Alfil.

LUTO EN EL DEPORTE NACIONAL

Madrid, 5.—La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, en cumplimiento del decreto de la Jefatura del Estado, en el que se declaran diez días de luto nacional como testimonio del profundo dolor de la nación española por la muerte de S. S. el Pap Juan XXIII, ha comunicado a todas las federaciones nacionales, clubs y entidades deportivas, que en todos los encuentros, competiciones y manifestaciones deportivas que se celebren durante los días comprendidos en el luto nacional, los actuales llevarán un brazal de crespón negro de 8 centímetros de anchura, en el brazo izquierdo y por encima del codo.

Cuando las características del uniforme deportivo así lo exijan podrán ser sustituidos el brazalete por un lazo negro, colocado sobre el pecho.—Alfil.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Francisco Blasco Marruenda

PROPIETARIO DEL ESTABLECIMIENTO «CASA BLASCO». (C/ GENERAL MOLA, 34)

Que falleció ayer noche a la edad de 58 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Mercedes López; hijos Francisco, Amparo y Emilio; hijo político Mario Grau; madre Juana; hermanos Enrique, José y Virtudes y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan y les ruegan que se celebren esta noche, de 9 a 10, en la iglesia parroquial de la Encarnación, y seguidamente conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Balnes, nº 144. No se invita particularmente. El Excmo. y Excmo Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Pascuala Cervantes Mas

Que falleció en Binisalem, el día 5 de los corrientes, a la edad de 44 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su desconsolado esposo, Jaime Pol Gamundi (del comercio); madre Francisca Más Beltrán; hermanas María, Ventura y Francisca; hermanos políticos, ahijados, sobrinos, tíos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy, día 6, a las 19'30, en la parroquial iglesia de San Jaime de Binisalem, y seguidamente conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Cruz, n.º 8, Binisalem.

No se invita particularmente

El Excmo. y Excmo Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

pronto el día



¡buenooo!

Gane de 1.000 a 2.000 pts. por semana

cultivando champiñones en su propia casa.

Nueva fórmula, sin estiercol Compramos producción

INFORMACION, PROCEDIMIENTO Y SEMILLA:

CULTIVOS ALBA

Enamorados, 23 BARCELONA (13)



La cámara fotográfica más cara no vale nada si no hay un artista detrás Una mujer que cose es la plaza del Buen Suceso, dice Martínez Pavia

Arielli es un hombre de una personalidad trepidante y arrolladora. Todos los elogios que pueden hacerse a un artista fotógrafo ya se los han hecho los mejores y más exigentes y más honrados críticos de Europa. Y es que Arielli es realmente un mago del objetivo, con el que consigue auténticas obras maestras. «Sus fotos — ha dicho Juan Bonet — son de verdad, palabras nuevas.»

Se encuentra de paso en Palma y dice:

—Preparo cuatro libros sobre España. «Andalucía» con textos de Acquaroni, «Castilla» con Miguel Delibes, «La Alhambra y el Generalife», con Jesús Bermúdez Pareja, y «Semana Santa Española», para el cual la casa editora no ha designado autor literario.

—¿Cuántas cámaras fotográficas utiliza para su trabajo?

—Tres.

—¿Qué valen estas máquinas?

—Nada, si no hay un artista detrás.

—¿Qué temas son los más fotogénicos?

—No hay temas fotogénicos. La fotogenia la lleva el fotógrafo dentro de sí. La cosa más fea puede convertirse en la cosa más bella. Molire y Goya nos lo demuestran en literatura y en pintura. La belleza no existe más que tras la retina y tras el objetivo.

—¿Por qué tema tiene predilección?

—Por el que lleva el elemento humano.

—¿Qué tipo de fotografía prefiere?

—El contraluz me gusta mu-

Tres mil fotografías y cincuenta mil kms. al año son el promedio de un gran artista - fotógrafo: ARIELLI



cho, da al tema más pureza, más espiritualidad, una nueva dimensión.

—Algún crítico de arte ha dicho, que en sus fotografías se descubre la influencia «fauve» de Matisse, ¿es verdad?

—Sí, es verdad.

—¿Cuántas fotos hace al cabo del día?

—Impresiono de cinco a diez carretes de doce negativos cada uno.

—¿Cuántos días trabaja al año?

—Unos 250.

—Esto hace, si no me equivoco, un promedio de mil quinientas a tres mil fotografías anuales.

—¿Certo?

—¿Cuántos libros lleva ilustrados?

—Unos doce.

—¿Cuántos kilómetros viene a recorrer anualmente?

—Unos cincuenta mil.

Arielli, que, además de lo dicho, es un políglota que domina varios idiomas, entre ellos, además de su francés natal, el inglés, alemán, ruso, italiano, y español, afirma muy convencido que las cosas existen porque existe la luz y que la fotografía es una obra de paz, pues para amarse hay que conocerse y la fotografía ayuda por medio de la imagen, más elocuente que mil palabras, a que los hombres se conozca y se amen.

—¿Qué consejo daría a los jóvenes aficionados al arte fotográfico?

—Que no se cansen de impre-

sionar muchas fotos del mismo tema en distintas horas del día y en todas las épocas del año. La comparación de todas estas fotos les proporcionará la principal y más memorable lección del arte fotográfico.

Arielli, un parisino con espíritu, gesto y reacciones mediterráneas, no quiere decir si Arielli es nombre o apellido. Al fin de cuentas eso no importa. Napoleón, Homero, El Greco, César, Manolete son citados solamente con un solo nombre.

Esta página
Textos:
J. MASCARO
Fotos: «JUANET»
Confecciona: N. BRONDO



«El mejor emplazamiento para mi obra «Mujer cosiendo» es la plaza del Buen Suceso», dice Martínez Pavia

Hace unos años el escultor y pintor Pedro Martínez Pavia fue galardonado con la Medalla de Honor del Salón de Otoño por su escultura «Mujer cosiendo». Se ha dicho que un rico hacendado americano había tenido oportunidad de ver la maqueta de la obra galardonada y que había ofrecido una respetable cantidad de dinero a Martínez Pavia. Pero se dicen tantas cosas al cabo del día en nuestros mentideros artísticos y literarios que uno acaba haciendo oídos de mercader. No obstante pues ahí había una noticia. La obra no puede venderse. Es propiedad de la Casa de la Villa, de la Ciudad.

Cuando entramos en el estudio del artista lo encontramos monologando mientras Longinos abstraído en su labor, va tallando un gran capitel de piedra:

—A mí —decía Martínez Pavia— eso de las letras bancarias me da pánico. Me armo un lío muy gordo cada vez que me dejan uno de esos avisos. ¿Qué hemos de hacer Longinos?

Y Longinos sin dejar de esculpir y como fallando una sentencia del Supremo, le dijo escuetamente:

—Pagar.

—Puede ser una solución.

—Es la única.

Poco después, mientras Longinos se dirigía al Banco para hacer efectiva aquella letra, Martínez Pavia respondía a nuestra pregunta de si era o no verdad que había estado a punto de vender «una mujer cosiendo».

—Es mentira, —dice— yo no puedo vender una cosa que es del Ayuntamiento, de la ciudad de Palma. Ahora bien, es verdad que se han hecho proposiciones de compra. Aunque tal como están las cosas ni se levanta la estatua en Palma ni nadie parece acordarse de que existe.

—¿Qué podría costar fundirla?

—Poco, muy poco. En bronce no creo costara más de lo que cuestan un par de esos jarros tipo medusa, que el Ayuntamiento coloca por ahí.

—Si se te permitiera elegir su emplazamiento, ¿dónde la colocarías?

Sin vacilar Martínez Pavia responde:

—En la plazuela del Buen Suceso.

—¿Por qué allí precisamente?

—Me encanta la ciudad vieja y popular donde reside ese tipo de gente que me gusta tanto desde el punto de vista humano como del artístico.

—¿Qué te movió a modelar una estatua de una mujer cosiendo?

—Una mujer que cose, es además de una estampa inabarcable de hogar, una mujer que sueña. Diría que el hecho de zurcir o coser, rítmico, monótono, pausado, invita a la meditación y al ensueño. ¿Qué tema más universal, más cotidiano y más bello quieres para hacer una obra de arte?

Martínez Pavia ha demostrado ser un artista con su «Mujer cosiendo» y ahora nos resulta un poeta al definirlo. Aunque la fundición de la estatua costara algo más de lo que él supone —el importe de los faroles de alumbrado público— creemos sinceramente que la obra, Medalla de Honor de un Salón de Otoño, debería ser hecha. La ciudad no anda sobrada de monumentos de calidad para olvidarse de ella.

Anthony Bonner y los trovadores provenzales de la edad media

«He encontrado —dice— un lugar ideal para vivir: Puigpunyent»

Hace cuatro años Anthony Bonner, un americano que había estudiado música en la Universidad de Harvard, de Boston, y en el Conservatorio de París, llegó a Mallorca para dedicarse no a la música, como era lo lógico, sino a las letras. Enamorado de la paz de

nuestra isla, de su sosiego y de su dulzura, alquiló una casa entre Son Matet y la Bonanova. Se acompañaba su esposa, una gentil y encantadora mujer capaz de compartir la inquietud literaria de su esposo sin perder ninguna de las altas virtudes de la madre y de la

do de las taladradoras y otros ingenios técnicos de la construcción hacen prácticamente imposible la quietud que se necesita para captar la intensa vida de la naturaleza y la propia vida interior. Es el precio que ha de pagarse por el progreso. Por eso hemos decidido marchar hacia el interior, habiendo tenido la fortuna de encontrar un pueblito maravilloso, Puigpunyent, habitado por gentes sencillas y cordiales que representan la parte más genuina de la Mallorca que más admiramos y queremos.

—¿Cuál ha sido su último trabajo literario?

—Una antología de la poesía de los trovadores provenzales de los siglos XII y XIII con notas que aclaran al lector no especializado los pasajes más confusos.

—¿Cuántos autores recoge?

—Unos quinientos en setenta poesías.

—¿En qué trabaja ahora?

—Escribo una novela mitad metafísica mitad policíaca.

—¿Cómo aprendió a hablar este mallorquín tan fluido y propio?

—Estudiando a fondo la Gramática Preceptiva de Francisco de B. Moll y después no cansándome de practicar el arte de la conversación con los mallorquines.

—¿Qué es más difícil, hablar o entender el mallorquín?

—Entenderlo.

—¿Qué aspecto de la gramática le ha resultado más complicado?

—El uso correcto de los verbos y pronombres.

—¿Y lo más fácil?

—Leerlo.

—¿Con qué textos se inició en la lectura?

—Con las crónicas de Muntaner, con Ausias March y con José M. Espinás.

—¿Qué poetas castellanos le gustan más?

Sin vacilar responde:

—Garcilaso, Góngora y Lope de Vega.

Anthony Bonner es de verdad un hombre extraordinario: estudió música en América y Europa, traduce al inglés la poesía de los trovadores provenzales de los siglos XII y XIII, se inicia en el conocimiento del mallorquín leyendo a escritores e historiadores de la Edad Media, lee y admira a Garcilaso, a Góngora y a Lope, y ahora escribe una novela mitad metafísica mitad policíaca. Pues si señor, todo es posible cuando un hombre tiene además de sólida preparación cultural una capacidad poco común para admirarse e interesarse tanto por una balada amorosa de un poeta romántico, como por las ruinas de un viejo castillo o por una antigua canción folklórica, y que además se siente feliz por haber encontrado en Puigpunyent el lugar ideal para vivir.



Anthony Bonner, a la derecha, acompañado por su esposa y por Robert James Kenyon. Un americano del norte y un inglés del sur que además del español hablan y escriben correctamente el mallorquín.

EL MAS EMOCIONANTE FILM DE INTRIGA POLICIACA

TERROR EN LA NOCHE

esposa. Aquí han nacido sus dos hijas, Hannah y Deborah que ponen en la vieja mansión de «Can Coll» el sello de la bulliciosa alegría de los juegos y travesturas infantiles. Anthony Bonner que habla además de su inglés natal, el español, el francés, el provenzal y el mallorquín, ha traducido diversas obras españolas y francesas al inglés, para varias editoriales americanas: Uno de sus últimos trabajos publicados es «The complete works of François Villón» en el que demuestra su alta preparación y conocimientos de la poesía provenzal del siglo quince. Ahora Anthony Bonner y su familia van a dejar la vieja y evocadora mansión de «Can Coll» para refugiarse en un pueblito del interior de la isla.

—¿Por qué dejáis esta casa situada en una zona tan solicitada?

—Cuando vinimos a vivir aquí no había hoteles, ni ruidos, ni tráfico de vehículos y gentes. Este era un rincón paradisíaco y sosegado, lleno de encanto y de serena paz. Ahora las cosas han cambiado mucho. Hoteles, automóviles y camiones, de excursión, etc, continuamente cruzan y recruzan con ruido ensordecedor las pocas calles de la barriada, el ruf-

16641: LLAMADA MEDICA DE URGENCIA

Ya funciona en Palma un servicio domiciliario de urgencia



A veces resulta poco menos que imposible encontrar rápidamente a un médico para asistir a un enfermo que precisa sus cuidados con urgencia, pese a la, tantas veces demostrada abnegación y diligencia de la clase médica. Numerosos factores y coincidencias pueden ser las causas de que no encontremos el médico en el momento que mayor necesidad y urgencia tenemos de él. El médico puede estar en aquel momento visitando a otros enfermos en sus domicilios, practicar una intervención quirúrgica e incluso estar enfermo también.

En Palma ya funciona la Fundación Nacional pro Servicio Médico Urgente creada precisamente para evitar la posibilidad de que un enfermo grave pueda quedar en un momento dado sin los servicios de la ciencia médica.

El delegado en Palma de la Fundación nos explica el funcionamiento del nuevo servicio:

—Debo empezar diciéndole que la finalidad de este servicio, que ya funciona en Madrid, Barcelona y Valencia, es cubrir una necesidad existente, la ayuda médica de urgencia. Si en la ciudad representada un servicio de utilidad social y humana manifiesta, más lo será en las áreas no urbanas en que la localización de un médico puede resultar más problemática y complicada que en la ciudad. Hay el proyecto de montar puestos de asistencia médica urgente en carretera, cada 25 kms. con lo que el servicio quedaría cubierto para poder acudir a la cabecera de un enfermo a los pocos minutos de haberse recibido la llamada de urgencia.

—¿Cómo actuará el servicio?

—A cualquier hora el público podrá llamar al teléfono 16641 (uno, seis, seis, cuatro, uno). El equipo asistencial formado por médico y asistentes que disponen de una furgoneta equipada con todo el material para un servicio médico de urgencia, estará en condiciones de poder dar asistencia facultativa al enfermo muy poco tiempo después de ser avisado.

—¿Cuanta para ello con el apoyo de los médicos de cabecera?

—Nuestra misión es realmente auxiliar a los médicos de cabecera en su labor asistencial en los momentos que les sea absolutamente imposible hacerlo, como ocurre a veces durante la noche, fines de semana, días festivos o por alguna de las numerosas causas que a veces alejan al médico de su consultorio.

—¿Continuarán después de la primera visita de urgencia el cuidado del enfermo?

—Nuestra única misión es la de prestar el primer servicio, el urgente, y hecho éste es el médico de cabecera del enfermo quien le sigue dispensando sus cuidados. En realidad nuestra intervención se ha producido porque en un caso de urgencia el médico de cabecera no pudo ser localizado. Es más, a fin de no perjudicar los legítimos intereses profesionales de los demás médicos, tenemos rigurosamente prohibido efectuar una segunda visita.

—¿Disponen de algún centro sanitario para atender a los pacientes?

—Ninguno. Además, por nuestra misión específica no lo necesitamos. Nuestro trabajo consiste en acudir a una llamada médica de urgencia y hacer una única visita domiciliaria al enfermo que requirió nuestros servicios.

—¿Qué tarifas regirán para los usuarios de este servicio?

—Las mismas que una visita normal de un médico de cabecera.

—¿Qué personal forma el nuevo servicio?

—Tres médicos y los ayudantes necesarios para atenderlo con eficacia.

No es necesario destacar la importancia —y aquí nunca mejor apropiado el adjetivo de «vital»— de la Fundación Nacional pro Servicio Médico Urgente que se ha inaugurado en Palma y que usted, repetimos podrá utilizar llamando al uno, seis, seis, cuatro, uno.

EMPRESA INTERNACIONAL

Precisa para ampliar su plantilla de vendedores en Baleares: 2 AGENTES DE VENTA. Indispensable poseer buena presencia, don de gentes y amplia cultura. No es necesaria experiencia en venta. Edad 22 a 30 años. Completa preparación por cursillo y actividad práctica. Ingresos mínimos mensuales mediante sueldo y comisión de 9.000 ptas. Recibirá en HOTEL ALHAMBRA, jueves, viernes y sábado de 10 a 1 y de 5 a 8. Sr. RAMOS MORENO.

«DIABETICOS»

Vuestra salud depende de saberla cuidar y prevenir. El libro «GUIA DEL DIABETICO» del Dr. Campos de España, os enseñará cuanto os es necesario saber con toda amplitud y claridad. Precio 80 ptas. Tercera Edición. Pídale en su librería o contra reembolso a «EXCLUSIVAS, C. de E.» Apartado, 10.029, Madrid. (C. S. 17.590).

DEPORTES

LA AFICION SE ENTRETIEENE Y VIVE DE RECUERDOS

Jugaba anoche el Real Madrid su encuentro de desempate con el Real Betis Balompie de Sevilla, en el campo de Mestalla, en Valencia, y hubo quien dijo a nuestro lado: 'Voy a ver si se da el encuentro por la Televisión. Ahora si queremos ver encuentros de 1 División tendrá que ser a base de Televisión, porque a nosotros, por lo menos momentáneamente, se nos han acabado'.

Las tertulias deportivas no quieren ceder un palmo de terreno y siguen viviendo de sus recuerdos. Hablan de pasados tiempos de 1 División. Anoche en el Bar Palacio discutía la tertulia. El tema era Kubala. Unos decían que Kubala no había jugado nunca en Palma y otros aseguraban que sí. Hubo su apuesta amistosa, su cenita de por medio y finalmente la consulta: '¿Ha jugado en Palma Ladislao Kubala?'.

—Certo que sí. Por lo menos jugó el encuentro organizado por la Asociación de la Prensa de Baleares en junio de 1961. —Que no. —Que sí.

Y como papeles cantan, consultamos la colección de 'BALEARES'. Efectivamente Kubala se había alineado en aquel famoso encuentro, que por cierto ganó el Barcelona por el resultado de 0-3.

Luego leímos la información correspondiente y en ella se hacían grandes elogios a Ladislao Kubala, precisamente por el deportivismo demostrado. Se da el caso de que Kubala quiso jugar y así lo hizo, todo aquel célebre encuentro y para él fueron los mejores aplausos de la noche, porque además nos brindó un encuentro sensacional.

No es que la noticia sea sensacional, pero conviene recordarla porque demuestra que las Peñas Deportivas no renuncian a hablar de la 1 División y que ahora, es cuando empiezan a lamentar lo que se ha perdido y se conforman cruzando estas apuestas amistosas hablando de tiempos pasados, aunque se trate, como en este caso, de un amistoso entre el Barcelona y el Mallorca.

Y ya que de 1 División hablamos, digamos que el Real Madrid las ha pasado moradillas una vez más para desahacerse del Real Betis Balompie de Sevilla. Vencieron los merengues madrileños por 2-0, pero ello no es óbice para que los andaluces les hicieran llegar al final del primer tiempo con un empate a 0 que no hacía concebir demasiado doradas ilusiones.

En fin que el Madrid se ha clasificado, pero el Real Betis ha quedado pero que muy bien. No cabe duda. RAT

Los jugadores del «At. Baleares» ayer quedaron concentrados en Cura

Hasta última hora no decidirá Valera quienes viajarán a Algeciras.- No se podrá contar con Moreno I

Ayer mañana hubo sesión de entrenamiento en el Estadio Balear. A la terminación del mismo los jugadores fueron a sus domicilios particulares a comer, para quedar concentrados a primera hora de la tarde. Hubo sesión de cine y a las ocho de la noche se encontraban los jugadores, junto con el entrenador y algunos directivos en la Peña del «Bar Kito».

Mientras esperábamos la llegada del entrenador y jugadores, hablamos breves momentos con el Presidente del Club, don Sebastián Grimalt, quien nos dijo: —No podremos realizar el viaje en la forma que deseábamos. El vuelo tendrá que ser de Palma a Málaga y desde esta ciudad en autocar hasta La Línea,



PEPE VALERA

donde esperaremos hasta la hora de marchar hacia Algeciras.

—¿Dónde se efectúa la concentración?

—Será en Cura. Para allá partirán los jugadores dentro de breves momentos.

No se hicieron esperar mucho los jugadores y con ellos Pepe Valera. Aprovechamos la ocasión para preguntarle si había alguna novedad, a lo que nos contestó:

—Para el partido del domingo no se podrá contar con Moreno I. El domingo, frente al Castellón volvió a resentirse.

—¿Bajarán a Palma a realizar algún entrenamiento?

—Sí, mañana jueves, haremos el último entrenamiento fuerte. Después el viernes ya sólo será una sesión de educación física y posiblemente si hay posibilidades para ello, la realizaremos en el mismo Cura.

—¿Quiénes marchan a la concentración?

—Serán: Mambrilla, Romero, Bernardí, Pastor, Uria, Laurín, Cladera, Matito, Pachi, Fuertes, Coque, Moreno II, Mirlo, Villamide, Palacios y Csoka.

—¿Quiénes saldrán para Málaga?

—Los que tengan que viajar no lo decidiré hasta última hora. Es un partido de mucha responsabilidad y hay que comprobar que los hombres que salgan al terreno de juego se hallen en perfectas condiciones.

—¿Cómo ve el partido?

—Todos los partidos son difíciles y estos de la promoción mucho más. Serán 180 minutos de lucha sin tregua, pero yo confío en mis muchachos y como siempre soy optimista.

Así se expresó Pepe Valera, el entrenador del Atlético Baleares, momentos antes de salir hacia Cura, excelente lugar para concentrar a los jugadores.

HOY, REUNION DE PEÑAS

Tenemos noticia de que esta noche a las nueve, en los locales del Club, va a tener lugar una importante reunión, a la cual van a asistir los representantes de las Peñas blanquiazules, de las cuales se espera un nuevo es-

fuerzo para salvar el último pedazo existente para que el Club no pierda su actual categoría.

En dicha reunión se van a tratar cosas de importancia de cara al futuro, pues ahora es cuando más ayuda necesita el Club, no sólo de las Peñas, sino de todos aquellos que sientan un poco los colores del Atlético Baleares. Todos deben aportar su ayuda en estos momentos decisivos. No es mucho lo que se necesita para salvar la situación, y mucho menos será si todos los que pueden —y los hay que pueden— arriman un poco más el hombro. Una última ayuda y lo demás estará de parte de los jugadores, los cuales nos consta están dispuestos a realizar un postrer esfuerzo y dejar al equipo en Segunda División. Esperemos que la reunión de esta noche, como las ayudas que puedan llegar por otros caminos, permitan que así sea. — B.

Gran éxito del ciclismo español

Pérez Francés, líder del «Dauphine Libere»

RONCHINI SIGUE EN CABEZA DEL «GIRO»

Villard de Lans, 5. — El corredor español Pérez Francés ha vencido en la tercera etapa del «Dauphine Libere» de 202 kms.

Con esta victoria el corredor español pasa al primer puesto de la general. — Afil.

CLASIFICACIONES

Villard de Lans, 5. — La clasificación de la tercera etapa de la prueba ciclista «Dauphine Libere» con 202 kms. ha sido la siguiente:

- 1. P. Francés, 6-12-32 (a 32'444)
2. Soler, id.
3. Manzanque, id.
4. Anquetil, id.
5. Gómez del Moral, id.
9. Bahamontes, 6-20-08

La general queda como sigue:
1. Pérez Francés, 17-19-21
2. Manzanque, 17-19-35
3. Anquetil, id.
4. Soler, 17-20-30
5. Gómez del Moral, 17-21-42
9. Bahamontes, 17-28-11. — Afil.

LA VUELTA A ITALIA

Gorizia (Italia), 5. — El italiano Bariviera ha vencido en la decimoseptima etapa del «Giro» Treviso-Gorizia, de 213 kms.

El italiano Ronchini conserva el primer puesto de la general.

Los corredores y seguidores antes de salir de Treviso asistieron a una misa oficiada por el Obispo de la Diócesis por el eterno descanso de S. S. Juan XXIII.

TENIS

Francia - España de «Copa Davis»

LOS FRANCESES HAN DESIGNADO SU EQUIPO

Paris, 5.—Francia ha designado el mismo equipo que eliminó por cuatro a uno a Brasil, para enfrentarse a España, en cuartos de final de la Copa Davis.

El equipo anunciado esta tarde por la Federación gala estará compuesto por Pierre Darmon y Jean Claude Barclay, que disputarán en individuales, y Patrice Besut y Daniel Contet, pareja para los dobles.—Afil.

UN GRAN TORNEO DE LUCHA LIBRE

Anticipábamos en nuestra edición de ayer, en el comentario a la reunión inaugural de la temporada, que para el próximo martes se tiene en proyecto un gran Torneo Relámpago. Hoy podemos confirmar la noticia, como también que el premio para el vencedor será de 5.000 pesetas. Los luchadores que intervendrán en este Torneo, serán los siguientes:

«El» rudo Martín, un violento luchador colombiano. Estevez Landro, el apolo de Canarias, ya conocido de nuestro público.

La clasificación oficial de la 17 etapa de la Vuelta a Italia es la siguiente:



JAIME ALOMAR

CURSO INTENSIVO DE VERANO

preparación de examen de grado todos los días laborables, de 8'30 a 12'30 h. Clases reducidas. Profesores especializados.

CURSO ESPECIAL NOCTURNO

para alumnos de los cursos PREPARATORIO y SELECTIVO DE PERITAJE INDUSTRIAL

Todos los días, excepto sábados, de 7 a 10 noche.

Cursos de INGLES y FRANCES. Cultura General — Bachillerato Elemental y Superior. Mecanografía.

RESIDENCIA DE VERANO PARA ESTUDIANTES

Fecha iniciación: 1.º de julio

COLEGIO RAMIRO DE MAEZTU PADRES CARMELITAS

Avda. Arquitecto Ennassar, 79. Teléfono 23782

Inscripciones: en la Secretaría del centro, de 3 a 7 tarde.

Lea «Baleares»

RINCON DEL MINI-BASQUET

A los padres y maestros

Los padres y maestros deben ayudar al Mini-Basquet porque han de convencerse de que los niños se harán mejores con su práctica.

El baloncesto es un arma para el maestro y un amigo para el padre. Es una prevención contra el aislamiento infantil.

El deporte es el único lazo que une continentes y razas. El baloncesto es el más extendido de los deportes de asociación.

Niños de tres continentes juegan ya al Mini. España incorpora el cuarto.

De todos dependerá el éxito de la empresa: hoy mejores niños con Mini; mañana, figuras deportivas y mejores hombres en la sociedad.

Solicitamos la colaboración de los padres y maestros de los niños, para el Mini-Basquet, a través del organismo Club Hespéria, encargado de su difusión en España, por la Federación Española de Baloncesto y la Delegación Nacional de Juventudes.

Sólo así podrá alcanzar su mayor éxito esta ambiciosa empresa:

Cien mil niños jugando Mini-Basquet.



Ni que decir tenemos que la afición arde en ganas de que pase el domingo y que se sepa lo que ha ocurrido en el primer choque entre el Algeciras y el Atco. Baleares.

Hay división de opiniones. Mientras unos aseguran que el Atco. Baleares decidirá rápidamente y a su favor la eliminatoria, los hay que ya empiezan a ponerlo en tela de juicio.

El Atco. Baleares no se duerme y desplaza a Algeciras toda una auténtica plana mayor. Va muy arropado en el sentido de que no puede haber injusticia de ninguna clase. Somos optimistas.

La directiva mallorquina trabaja en secreto en busca de un bloque lo suficientemente sólido y seguro para reingresar en la División de Honor.

¿Qué si sabemos algo? Pues no. No sabemos absolutamente nada más que lo que los hemos venido diciendo. A lo mejor se nos comunicará todo de golpe cuando ya esté decidido.

La Peña del Arrabal ha explicado ya su postura. Creemos que se han portado como debían, aunque algunos consideren lo contrario.

Lo cierto es que la Peña del Arrabal es una de las más sólidas de cuantas están organizadas y que siempre ha podido contar-se con ella. Sería lamentable un divorcio. ¿Entendidos?

El Real Madrid las ha pasado de aquella manera frente al Real Betis en su tercer encuentro. No hubo goleada. Vencieron los madrileños pero únicamente por 2-0.

Hay quien asegura que este año el Campeón de Copa de S.E. el Generalísimo será el Barcelona. ¿No les parece?

Se habla de Heriberto Herrera y también del entrenador de la Real Sociedad de San Sebastián. Se habla mucho. Pero ya se sabe, todo son habladurías. MOSCARDON

SOLO HASTA EL DOMINGO
PESE AL EXTRAORDINARIO EXITO CONSEGUIDO POR LA Gran Compañía de Revistas TONY LEBLANC
HOY: 7 TARDE 10'45 NOCHE
PODRA DELEITARSE CON TODOS CONTRA TODOS
LA MEJOR REVISTA PRESENTADA EN MALLORCA EN EXCLUSIVA DEL Teatro LIRICO
QUE PRESENTA A LA GRAN ESTRELLA ADDY VENTURA
CON LOS PRIMEROS ACTORES COMICOS ANTONIO CASAL JUANITO NAVARRO MANOLITO DIAZ JULIO RISCAL TONY LEBLANC
Autorizado sólo mayores 18 años
ENCARGAR LAS LOCALIDADES ANTES DE DESPLAZARSE A PALMA, PUES SE AGOTAN A DIARIO.
TAQUILLAS; De 11 a 1 de la mañana y desde las 5 de la tarde.

VOZ del MOVIMIENTO

DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS SINDICATO DE LA PIEL

Para general conocimiento de todos los contribuyentes afectados por dicho Impuesto, se hace saber que el B. O. del Estado, número 131, del día 1º de los corrientes, publica la Orden Ministerial tomada en consideración la discusión de petición de Convenio a ulterior tramitación para el pago del Impuesto de Lujo que grava la Peletería para el año 1963.

Los contribuyentes incluidos en el Censo citado, y que disientan de acogerse al régimen especial de este Convenio, harán efectiva su opción por el régimen ordinario de exacción, mediante renuncia escrita, dirigida al Director General de Impuestos sobre el Gasto, que habrán de presentar ante el Delegado de Hacienda de la Provincia, en los ocho días hábiles siguientes a la publicación de la Orden de referencia en el Boletín Oficial del Estado.

OBRA SINDICAL "EDUCACION Y DESCANSO"

Se recuerda a todos los productores encuadrados en todos los Sindicatos y afectos a esta Obra Sindical "Educación y Descanso", que el próximo día 10 de junio, se termina el plazo de inscripciones para los turnos que comienzan en el mes de julio, y para los que comienzan en agosto y meses siguientes antes del 1º de julio.

En la Jefatura Provincial de la Obra (calle Matías Montero número 11) se informará a los interesados sobre el particular.

Sección Femenina de F. E. T. y de las J.O.N.S.

Se pone en conocimiento de todas las alumnas de 2º curso de las Escuelas de Magisterio y Maestras de Primera Enseñanza, la apertura de matrícula para el curso de Instructora Elemental de Hogar y Juventudes, dándose un mes de plazo para inscribirse en el mismo, a partir de la fecha de su publicación.

Para inscripción e informes en la Delegación de Sección Femenina de F.E.T. y de las J.O.N.S. Departamento de Juventudes, Vía José Antonio, 13. 3º

(1616) Delegación Compañía Seguros

PRECISA AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Honorarios de acuerdo con la Reglamentación

Ofertas apartado de Correos, 590 o General Goded, 9



Religiosas

SANTORAL

San Norberto, obispo.

CULTOS PARA MAÑANA

Primer Viernes consagrado al Sagrado Corazón de Jesús. — San Roberto, abad.

Cuarenta Horas

Concluyen en San Jerónimo, a los SS. Corazones de Jesús y de María. Por la tarde a las 4, exposición del Santísimo. A las 7:30, Rosario, ejercicio, Te-Deum y reserva de S. D. M.

Empiezan en la Pureza, en sufragio de la familia Bosch. A la una, Misa; y exposición del Santísimo. A las 7:30, Rosario, Trisagio del Triduo y reserva de S. D. M.

Empiezan en el Socorro, dedicadas al Santísimo Cristo de la Trinidad. Exposición a las 4 de la tarde. A las 7:30, Rosario, Trisagio cantado, bendición y reserva.

Empiezan en las Trinitarias (C. Veri), al Misterio de la Santísima Trinidad. A las 9:30, Misa para las niñas del Colegio. Por la tarde a las 4, Exposición del Santísimo. A las 7:45, Rosario, ejercicio de Sagrado Trisagio y reserva de S. D. M.

Actos religiosos

En San Felipe Neri, Adoración Nocturna Turno de Guardia, «Virgen de Lluç».

Ejercicio del Primer Viernes en la Catedral. A las 8:30, Misa y Comunión del Primer Viernes en la Capilla del Sagrado Corazón de Jesús.

En las parroquiales e iglesias se practicará en la forma acostumbrada.

Misas Vespertinas del I Viernes en las SS. Corazones y Teresas a las 7:30.

En la Inmaculada, Santísima Trinidad, San Sebastián, Montesión y San Felipe Neri, a las 8.

En San Miguel, a las 8:30.

Visita, etc.

A la Madre del Divino Amor, en San Felipe Neri.

BASILICA DE SAN FRANCISCO

Funeral en sufragio del Papa Juan XXIII, Triduo Franciscano. El P. Director de la Hermandad de Terciarios Franciscanos invita a todos los miembros de esta Hermandad para que asistan al solemne funeral que tendrá lugar hoy, a las 12:15, en la Basílica de San Francisco, por el eterno descanso del alma del Papa Juan XXIII; Terciario Franciscano.

IGLESIA DE LOS PADRES AGUSTINOS

Solemnes Cultos que se celebrarán como homenaje de la Cofradía del Santo Cristo del Gremio de Alfareros a su excelso Patrono y de todos los amantes del Santísimo Cristo de la Trinidad.

Junio, días 7, 8 y 9.—Cuarenta Horas dedicadas al Santísimo Cristo de la Trinidad. Todos los días se hará la Exposición a las 4 de la tarde. A las 7:30, rosario, Trisagio cantado, bendición y reserva.

Día 9.—A las 9: Homenaje a la Vejez, Misa de Comunión con Plática.

A las 11: Misa solemne, con sermón por el Rdo. don Bartolomé Guasp, Pbro.

A las 4 de la tarde, Exposición de S. D. M.; a las 7:30, después de la Misa vespertina, Rosario, Trisagio, Te-Deum, bendición y reserva. Seguidamente Solemne Procesión con la devotísima imagen del Santísimo Cristo que recorrerá el itinerario: Socorro, Mateo Enrique Lladó, Plaza San Antonio, Socorro, Ballester, Plaza Arzobispo Obispo Miralles, Bauló, Alfarería, San Agustín y Plaza del Buen Consejo.

Otra gran corrida para el domingo

Un sensacional mano a mano entre Jaime Ostos y «El Viti».- Y otro entre los hermanos Peralta

Otra grandiosa corrida de toros se anuncia para el próximo domingo, otro cartel incommensurable que sin duda volverá a constituir un nuevo triunfo para esta temporada de sensacionales éxitos.

A las 5:30 de la tarde dará comienzo la corrida de los ases, quinta de la temporada, en la que volverán a actuar, por separado, los grandes caballeros en plaza hermanos don Angel y don Rafael Peralta, con dos toros de don Leopoldo Lamamié de Clarac.

En lidia ordinaria, la Empresa Balafá ha preparado un colosal mano a mano entre los dos mandones del toreo actual, Jaime Ostos y Santiago Martín «El Viti»; quienes estoquearán cuatro

escogidos ejemplares de la prestigiosa divisa de Sepúlveda de Yeltes. Ni que decir tiene que el cartel ha despertado gran interés.

¡PASO LIBRE

¡Acaba de encenderse el semáforo verde de la carcajada!



LOS MOTORIZADOS

De interés técnico en todas las Academias automovilísticas del mundo

Lea «Baleares»

La misa de la Inmaculada

Se notifica a los familiares de los Sres. Jefes, Oficiales y Suboficiales, tanto en activo como en reserva, cuyas Armas o Cuerpos tengan por Patrona a la Purísima Concepción, y no hayan recibido invitación personalmente, que la misa correspondiente a cada día 8 de mes, tendrá lugar en la Capilla de Santa Ana de la Capitanía General a las 6 horas de la tarde.

Nota.— Desde el mes de julio al de septiembre no se celebrará esta misa, por lo cual y teniendo en cuenta que la del presente mes es la última de este período que finaliza, ruégase encarecidamente a las señoras de esta Asociación tengan la bondad de asistir a dicha misa.

HOY - Ultimo día

el documental que ha apasionado

ASI ES RUSIA

desde el BALTICO hasta la frontera CHINA

Eastman COLOR

Distribuida por UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLAS A.

Sala Augusta Mañana

REQUIEM PARA UNA MUJER

TERYLENE
la fibra ICI inglesa

TERYLENE SIGNIFICA EN LOS VISILLOS ELEGANCIA MAS DURADERA

Terylene hace que los visillos duren más y resistan al sol, conserven siempre su elegancia y cuelguen bien sin arrugarse ni encoger. Los visillos de Terylene se lavan fácilmente y no necesitan plancha.

Terylene proporciona una extraordinaria duración y exige menos cuidados.

TERYLENE es la marca registrada de la fibra fabricada por IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD, Inglaterra, representada en España por S.A. AZAMON-Barcelona

ESPECTACULOS

CORTIJO VISTA VERDE HOY, a las 6 tarde GRAN FIESTA CAMPERA

Con los más aventajados alumnos de la ESCUELA DE TAUROMAQUIA Granerito Rubiales Mondeño III Inspectu o Flamenco Vno Español danzante Servicio de Autocares Tel. 25.06

CORREAS TRAPEZOIDALES CASA CODINA (JUNTO AL BARRIO)

Películas de estreno

BORN. «Rebelión a bordo»

Estamos ante una de estas grandes superproducciones que con regularidad casi matemática nos va ofreciendo el cine americano. En «Rebelión a bordo» se advierten a primera vista los millones que se han volcado en su producción y la perfecta coordinación de los elementos más eficaces para que el producto tenga este sello de acabado sin taras, de una obra salda que si carece de audacias recreativas u originales de lenguaje —muchas veces discutibles—, posee, en cambio, una enorme cantidad de cine clásico, de este cine maduro y difícil de superar, cuya base es una puesta en escena muy cuidada al servicio de un tema que es expuesto al público con la máxima claridad.

A veces los alardes espectaculares difuminan el tema en si pero es precisamente en estas magnificas secuencias donde se demuestra la eficacia del veterano Lewis Milestone y de un equipo disciplinadísimo que sabía lo que se hacia. En este aspecto espectacular esta versión de «Rebelión a bordo» supera ampliamente la que realizó en 1935 Frank Lloyd, y que no fue estrenada en nuestra ciudad hasta la temporada 1940-41. Aunque resulte difícil comparar a tanta distancia, creemos que también el proceso de gestación de la rebelión está mejor narrado en esta versión e igualmente supera el trabajo interpretativo de Marlon Brando, al del fallecido Clark Gable y, en gran parte, porque aquí Brando no tiene que esforzarse en absoluto, pareciendo hecho el personaje de Flescher Christian para sus condiciones artísticas. Flota en cambio el recuerdo de la crea-

ción que del capitán Blyth hizo Charles Laughton, aunque nada quepa oponer a la más estimable labor interpretativa de Trevor Howard.

La película tiene arranque característico de novela y son las secuencias hasta la llegada a Tahití las más notables como obra puramente cinematográfica. El enfrentamiento de los personajes de Blyth y Flescher, sus ironías, las bellísimas imágenes de la salida del barco, la escena del castigo por haber pasado sobre unas leyes, aunque fuera justa y humana su actitud frente al tirano que daba a los hombres menos valor que a las cosas —tal como ocurre en la guerra todavía—. Nos parece acertada la realización de Flescher que se considera indigno por haber pasado sobre unas leyes, aunque fuera justa y humana su actitud frente al tirano que daba a los hombres menos valor que a las cosas —tal como ocurre en la guerra todavía—. En resumen, consideramos a «Rebelión a bordo» como una película fuera de serie con los defectos propios de las grandes superproducciones consistentes en la dificultad de conservar el mismo tono durante una larga proyección. Fotografía, color y música, de primera calidad.

unas leyes, la posible necesidad de mantenerlas en sus justas medidas ante mentalidades que en 1787 habían evolucionado un tanto, pero aún no lo suficiente para desembrutecerse totalmente de la herencia de siglos que la había relegado a ciertos hombres al más bajo nivel, gentes que no obedecían más que a la fuerza y no eran capaces de hacer buen uso de la libertad.

En resumen, consideramos a «Rebelión a bordo» como una película fuera de serie con los defectos propios de las grandes superproducciones consistentes en la dificultad de conservar el mismo tono durante una larga proyección. Fotografía, color y música, de primera calidad.

AVENIDA «Suspense... hora cero»

Hall Barlett asume la casi total responsabilidad de este film ya que figura como productor, argumentista, co-guionista y realizador. El tema escogido por Barlett no es nuevo ya que las películas sobre aviones en peligro y aterrizajes forzados han sido muy numerosas antes y después de que «Suspense... hora cero» fuera estrenada en su país de origen.

Sin embargo, aquí no se trata de estudiar —como es lo corriente—, los problemas de los viajeros o sus distintas psicologías, aunque al principio parece que será así al enfrentar al ex-piloto —un hombre con mucha vida interior y fuerte complejo de culpabilidad—, con su esposa y hasta a la azafata con su novio.

El caso que se nos cuenta es desde luego excepcional ya que resulta providencial que el ex-piloto, en cuyas manos estará la salvación de 38 vidas humanas, emprenda el viaje sin premeditación y casi en el último segundo y hasta que se encuentre un médico entre los pasajeros.

Dicen que fue Griffith el descubridor de la acción paralela en un histórico «western»; en «Suspense... hora cero» todo el interés del film se basa en la eficacia del montaje de una acción paralela que nos lleva desde la cabina del avión en peligro a la torre de control del aeropuerto a través de las ondas de radio. Se ve que Barlett está muy familiarizado con los aviones ya que la documentación que ofrece al espectador sobre el manejo del aparato y del cuadro de mandos sería completa si pudiéramos retener todos los detalles que nos dan.

No descubriremos nada si decimos que después de tantas dificultades y tantos peligros todo acabará bien, en un espectacular aterrizaje que es la mejor escena del film. Asumen los papeles centrales dos artistas que tuvieron su gran momento: Dana Andrews que continúa pareciéndonos un aceptable actor y Linda Darnell que nos ofrece una interpretación algo afectada. Sterling Hayden es el piloto que dirige el vuelo desde la torre de control.

CINEFILO Las mujeres españolas que deseen viajar al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social si no lo tuvieron cumplido pueden solicitar en la Reduccion Provincial del Servicio Social de su respectiva provincia una autorización para pasaporte comprontándose a realizar el citado Servicio Social al regreso de su viaje Es necesario presentar los siguientes Partidos de nacimiento

CARTELERA

REVISTA LIRICO. — Gran Compañía de Revistas Tony Leblanc. A las 7:00 y 10:45: «TODOS CONTRA TODOS» con Addy Ventura, Antonio Casal, Juanito Navarro, Manolo Díaz, Julio Riscal y Tony Leblanc. (Aut. mayores).

CINE ACTUALIDADES. — Desde las 3:00: LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS («Cantinflas» y David Niven); CinemaScope, Technicolor, NO-DO A y B núm. 1.065 e IMAGENES núm. 958 (Sevilla). (Tolerado menores).

AUGUSTA. — Desde las 3:00: ASI ES RUSIA — LOS COMANCHEROS (John Wayne). (Tolerado menores).

ASTORIA. — Desde las 3:00: ROMANOFF Y JULIETA (Peter Ustinov, Sandra Dee, John Gavin y Akim Tamiroff); Technicolor. — EL REBELDE ORGULLOSO (Alan Ladd); Technicolor. (Tot. menores).

AVENIDA. — Desde las 3:00: «TATIANA» (OJOS NEGROS) (Ivan Desny); Eastmancolor. — EL VENGADOR SIN PIEDAD (Gregory Peck); CinemaScope, color De Luxe. (Aut. mayores).

BALEAR. — Desde las 3:00: LOS CUERVOS (Arturo Fernández, Rosenda Monteros y George Rigaud). — VIAJE DE NOVIOS. (Aut. mayores).

BORN. — Desde las 3:15: REBELION A BORDO (Marlon Brando, Trevor Howard y Richard Harris); Panavisión, Technicolor. (Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3:15: FORT COMANCHE (Richard Boone y Luana Patti); CinemaScope. — ¡ULTRAJE! (Mirta Legrand). (Aut. mayores).

DORADO. — Desde las 3:30: MENTIROSA (Isabel Garcés). — EL ULTIMO TREN DE GUNHILL (Kirk Douglas). (Autorizado mayores).

FANTASIO. — Desde las 3:00: MI DESCONFIADA ESPOSA (Gregory Peck y Lauren Bacall); CinemaScope, en color. — CARLOS, SU TIA Y... LA OTRA, en color. (Aut. mayores).

HISPANIA. — Desde las 3:15: FORT COMANCHE (Richard Boone y Luana Patti); CinemaScope. — ¡ULTRAJE! (Mirta Legrand). (Aut. mayores).

METROPOL. — Desde las 3:00: EL FANTASMA DE LA OPERA (Herbert Lom y Heather Sears); Eastmancolor. — EL PRECIO DE LA SANGRE. (Aut. mayores).

ORIENTAL. — Desde las 3:00: MENTIROSA (Isabel Garcés). — EL ULTIMO TREN DE GUNHILL (Kirk Douglas). (Autorizado mayores).

PRINCIPAL. — Desde las 3:15: MANOS ARRIBA (Eddie Constantine, Renato Rascel y Dorian Gray). — EL TERCER HOMBRE ERA MUJER (Susan Hayward y Dean Martin); CinemaScope, en color. (Aut. mayores).

PROGRESO. — Desde las 6:00: LOS CUERVOS (Arturo Fernández, Rosenda Monteros y George Rigaud). — VIAJE DE NOVIOS. (Aut. mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3:00: EL TESORO DE CHUCHO EL ROJO y POLICIA FEDERAL. (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 3:30: MENTIROSA (Isabel Garcés). — EL ULTIMO TREN DE GUNHILL (Kirk Douglas). (Autorizado mayores).

RIVOLI. — Desde las 3:15: SUSPENSE... HORA CERO (Dana Andrews, Linda Darnell y Sterling Hayden). — LA HISTORIA DE RUTH. CinemaScope, color De Luxe. (Tot. menores).

VICTORIA. — Desde las 6:00: MENTIROSA (Isabel Garcés). — EL ULTIMO TREN DE GUNHILL (Kirk Douglas). (Autorizado mayores).

SALAS DE FIESTA CABALA (Hotel de la Almudaina) Tarde y noche: Baile. CASABLANCA. — Noche: Baile y atracciones. CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones. CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones. EL PIRATA (Hotel Bahis Palace). Todas las noches: Baile y atracciones. FLAMINGO. — Todas las noches: Baile. GOMILA. — Noche: Baile y atracciones. IBIZA. — Todas las noches: Baile y atracciones. JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Baile y atracciones. MONTECRISTO. — Noche: baile re español. SAINT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile. SESAMO. — Noche: Baile y atracciones. TITOS. — Noche: Baile y atracciones. TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones. TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones

HOY, 18 PAGS.



ISABEL GARCÉS

Mentirosa

- DIVERTIDA SIMPÁTICA IRRESISTIBLE GRACIOSA JUVENIL INQUIETANTE AMENA OPTIMISTA SALUDABLE INGENIOSA ORIGINAL

HOY

COMPLEMENTO: EL ULTIMO TREN DE GUN - HILL Kirk Douglas

RIALTO ORIENTAL DORADO VICTORIA

¡El valor y orgullo de una raza que osó enfrentarse contra el poderoso Imperio Romano!

la destrucción de CORINTO.



JACQUES BERNAS GENEVIEVE GRAD GIANNI M. CANALE MITCHEL GORDON JOHN D. BARRYMORE



DIRECTOR: MARIO COSTA - EASTMANCOLOR

¡LA BATALLA MAS GRANDIOSA JAMAS REFLEJADA EN LA PANTALLA!

Mañana, en Sala Augusta:

La obra que se mantuvo 17 meses en Broadway:

La conmovedora historia de una mujer pervertida:

«REQUIEM PARA UNA MUJER»

SOLARES Y TERRENOS

SE VE. DESEA COMPRAR o vender solares y terrenos. consulte primero a **BARCELO BRUSOTTO** plaza Weyler 4. (17)

VENDO terrenos frente Aeropuerto, 250 m. fachada. Autopista, electricidad, agua, parada autobuses. Informes: Sr. Marqués. Telef. 16278. (17)

SE VENDE pequeña parcela terreno bien situada, a tres kms. capital; dispone agua, apta edificar chalet, granja, etc. Razón: Tel. fono 11210 de 11 a 13'30 y de 18 a 19. (30)

VENDO directamente solares a sesenta mts. mar. Paseo Marítimo Molinar. Informes: Cristóbal Real, 19. Tel. 15545. Ricardo Ankerman, 1. Tel. 12418. (20)

VENDO solar playa Santa Ponsa, espléndida situación, 3.000 m.2. Informes: Sr. Bannasar, calle Bartolomé Ferrá, 2, 2º, 2º (18)

VENDO solar 1.500 m.2. Finca. Razón: Avda. Alejandro Rosselló, 70 de 12 a 13 horas. (15)

COMPRO solar de 150 a 200 met. en Palma o subarbios. Ofertas: Mateo Enrique Liadó, 24. Tel. 15160. (18)

EN PASEO MALLORCA, travesía Jaime III vendiendo magníficos solares. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (13)

VENDO espléndido solar en Illetas, de 2.000 m. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (12)

VENDO solar en Ca'n Capas, cerca gasolinás, 230 m.2. Informes: Tel. 26115. (12)

★ BARCELO BRUSOTTO

PLAZA WEYLER, 4

—Solar 2ª línea en Bendinat, pinos, vista al mar, 1.000 ó 2.000 m.2 a 900 pts. el m.2.

—Solar en Son Anglada, 7.000 m.2 divisible a 100 pts. el m.2.

—Solar en Cala Blava, vista al mar, 1.400 m.2 a 425 pts. el m.2.

—Solares cerca plaza de Toros, 225 y 250 m.2 a 1.500 y 1.300 pts. el m.2.

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO cachorros Boxer pura raza, 1.000 pts. Informes: Telef. 32937.

SE VENDE comedor usado estilo «Renacimiento». Informes: Telef. 15440. (16)

VENDO compresor máquina eléctrica soldar por puntos, prensa, esmeriladora, estanterías. Razón: Telef. 33425. (13)

COMEDORES 2.500; Dormitorios 6.000 y mejores. Tapicería restauraciones y encargos: Telef. 13022. Calle Sureda, 65. Cpo. Baleares. (17)

PIANOS nuevos, usados, venta, cambio. Compro. Plazos. PINA. Telef. 15157. (10)

VENDO aventadora eléctrica. Coronel Beorlegui, 17. Secar del Real. (10)

VENDO falucho 26 palmas, motor 5 HP, 3 velas, completamente equipado. Teléfono 33502 de 16 a 18 horas. (17)

SE VENDEN dos casetas Bar apropiadas para nuevas y reforzadas. Informes: Teléfonos 17129 y 27921. (15)

VENDO embarcación tipo crucero 30 palmas. Denominada «Peter-Fan» con motor y vela, todo en perfecto estado y conservación. Precio cincuenta mil pesetas. Informes: Club Náutico con el marinero Miguel Marí o directamente con el propietario. Telef. 31220. (38)

VENDO embarcación denominada «Alguino» a vela, 22 palmas, en perfecto estado y conservación. Precio doce mil pesetas. Informes y trato: Club Náutico, con el marinero Miguel Marí o directamente con el propietario. Telef. fono 31220. (35)

NO LO DUDE USTED esta sección es la más leída del periódico. (10)

★ VENDO PELUQUERIA SEÑORAS

Buena situación, en marcha, por no poder atender. Informes: Vilanova, 30, 3ª Vda. Suau. Telef. 11706.

VARIOS

CONTRATISTAS: Puntales para obras. Maderas Baraga, Marqués Fuensanta, 118. (10)

BODAS, banquetes, comuniones, Restaurantes Celler, Miss Europa Aníbal, 45. Telef. 33232. (11)

WAGNER CANDUELA (Santander) les ofrece gruas torre, Castillos, Transportadores de cinta sin fin con cargador automático, transportadores de tabillas y rodillos; Líneas de Montaje, Instalaciones especiales, etc. Delegación para Baleares MARQUES, Avda. Gra'l. Primo Rivera, 3. Telef. 12418. (11)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores Mateo Enrique Liadó 34. Teléfonos. 15747 11732. (11)

BLANQUEO y Pintura TUR, Café Ramón, C. Dameto, Telef. 30165. (10)

VIAS URINARIAS, Antonio A'omar. Especialista en enfermedades sexuales: Bhenorragia, Sífilis, Matriz y Piel. Lorenzo Vicens, 3 (encima Banca Exterior España y Sindicato) 198 (encima café Triquet). Telef. 12664, horas 11 a 2. (31)

MUEBLES al contado y a plazos. CASA FUSTER, Brossa, 34. (10)

FIN DE SEMANA EN ANDORRA. Delétese con un sugestivo viaje. Además aproveche para efectuar sus compras. Inscripciones VIAJES CONDE. Telef. 27040 (5 líneas)

INTERESA viajante a comisión, artículos Bazar. Referencias nº 9557, Vergara, 11. Barcelona 2. (13)

★ SE SOLICITA JEFE

de empresa con medio millón de pesetas. Nuevo negocio turismo marítimo. Original, único en España. Gran rendimiento. Informes: Alemany. — Cristóbal Colón, 1. — Porto-Cristó. (10)

ALQUILER

ALQUILER chalet en Portals Nous, 6 camas, amueblado nuevo. Garaje y jardín. Informes: Tel. 30566. (15)

ALQUILER temporada piso amueblado, cuatro dormitorios, todo confort, centro Palma. Teléfonos 22040. 16162. (13)

DISPONIBLE meses temporada, dos chalets Calafguera. (Santany) todo confort. Telef. 24977. (11)

ALQUILARIA piso o chalet sin muebles, de 2.000 a 3.000 pts. mensuales. Pagaría hasta un año por adelantado. Razón esta Administración nº 20098. (23)

INTERESA piso. Pagaría bien traspaso. Informes: Teléfono 13512. (10)

EN CALA MAYOR, se alquila Apartamto Informes: Calvo Sotelo 562. Teléfono 30866. (12)

ALQUILER piso amueblado, céntrico. Informes: Teléfono 13232. (10)

ALQUILER de Apartamentos, Información Comercial, San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)

PROPIETARIOS: Agencia FERNANDEZ les ofrece sus servicios, toda clase de alquileres. Pl. Santa Catalina Tomás, 51. (16)

ALQUILER villas y apartamentos con muebles, céntricos. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (11)

VENDO y alquilo chalets en zona Ca'n Pastilla, Maravillas, Arenal, Cala Blava, etc. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (17)

ALQUILER magníficos apartamentos amueblados en Palma, Portals y Palma Nova. Apoderado: ARBONA, Velázquez, 18. (14)

ALQUILER locales en calle Fausto Morell. Apoderado: ARBONA, Velázquez, 18. (14)

INTERESA pequeño apartamento, cualquier situación. Alquiler 1.000 pesetas mensuales. Pagaría traspaso. Informes esta Admón. (14)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2.- por cada palabra mas.
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pías. y 150 por cada palabra mas.

ALQUILER piso amueblado muy céntrico, dos dormitorios, sala comedor, nevera eléctrica, calefacción, etc. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent, 75, pral. (20)

ALQUILER chalet junto mar. Inmejorable situación, todo nuevo. Telef. 12787. (10)

ALQUILER chalet rústico frente al mar, con «escap» para barca. Informes: El guarda de «La Estrella», «Estañols». (14)

EN LA COLONIA San Jorge (Campos) alquilo casa sencilla frente playa, 3 meses 12.000 pts. Teléfono 23519. (17)

SE ALQUILA planta baja amueblada. Informes: Número Sans, 61, 1 a 3. (12)

ALQUILER casa amueblada en Establiments, Informes esta Admón. (10)

ALQUILER sillas, mesas, tamarinas, tabladós etc., a domicilio. Café Pasaje, 11 a 1. Perelló. (14)

ALQUILER pisos nuevos amueblados. Informes: Sindicato 69. (10)

ALQUILER chalet amueblado. Razón: Capitán Pizarro. Puerto de Pollensa. (10)

SE ALQUILA casa Puerto Andraitx, 100 metros mar, temporada o año. Razón: Libertad, 32. Andraitx. (15)

ALQUILER en Puerto Pollensa casa junto playa con garage, por temporadas. Razón esta Administración. (14)

NECESITO alquilar piso Palma temporada verano, tres o más dormitorios y sala. Avisos esta Administración. (15)

ALQUILER piso grande, calle Conquistador. Fincas AS. CORBE. Aragón, 61. Teléfono 11992. (11)

AGENCIA FERNANDEZ. Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados, desde 2.500. Pl. Sta. Catalina Tomás, 51. (13)

AGENCIA SANMARTIN necesita viviendas amuebladas para alquilar en Palma y fuera de la ciudad. Tenemos excesivas peticiones. Pza. Mayor, 48, 1º. Teléfono 26016. (20)

VENDO fincas urbanas, rústicas, pisos, chalets. Agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos. Fincas M. DARDER (Colegiado) Administración compra-venta solares, villas, chalets, pisos traspasos. Avda. A. Rosselló 83, pral. Palma. (18)

AGENCIA SANMARTIN Plaza Mayor, 48. 1º. Teléfono 26016. Compra venta y alquiler de fincas. (14)

Fincas JULIA, Jaime II 44, VENDE chalet en Illetas, con 2.100 m.2 solar, cerca playa. (14)

AGENCIA INMOBILIARIA FERRER. Paseo Generalísimo 68, 1º. Vende en Cala Rajada Bar-Restaurante, con 2.000 m.2 de pinar. Situación espléndida. Llame en mano. (23)

VENDO piso tres dormitorios junto Sala Astoria. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (11)

VENDO solares junto al mar desde 280 pts. m.2. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

Fincas JULIA, Jaime II 44, VENDE piso 2º en construcción, travesía calle Aragón, 3 dormitorios. (15)

ALQUILER varios pisos amueblados, distintas situaciones, 2-3-4 dormitorios. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent, 75, pral. (17)

VENDO 2º piso en El Rafal con facilidades pago. Entrega inmediata. Informes: Sr. Bannasar. Teléfonos 11553 y 11558. (18)

VENDO pisos entrada desde 80.000 a 100.000 resto renta. Almez, 62. (Rafal). (12)

VENDO planta baja (entresuelo) cerca Rosales. Informes: Héroes de Manacor, 323. (11)

VENDO pisos con facilidades pago. Informes: señor Bannasar, calle Bartolomé Ferrá, 2, 2º, 2º. (14)

VENDO fincas urbanas apartamentos pisos. Jocal: construcción propia. PERELLO. San Felipe Neri, 30. (13)

VENDO magnífico chalet en Amanecer. SANMARTIN. Pl. Mayor 48 1º A (11)

APARTAMENTOS, vengo y alquilo en las mejores zonas turísticas, etc. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (15)

VENDO directamente piso principal. Razón: 31 Diciembre, 147, principal 1º. (10)

CHALET vengo en Palma Nova, consta de: sala, comedor, cocina, baño, 2 aseos, 5 dormitorios, terraza, jardín, garage, etc. 400 metros playa. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (25)

VENDO en San Agustín, chalet de salón comedor, cocina, 4 dormitorios, terraza, jardín, garage, etc. 1.500 m.2 de solar, espléndida vista, amueblado. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (26)

VENDO 1 piso 10 años facilidades, cinco dormitorios. Informes: Eusebio Estada, 172. (12)

DE PARTICULAR a particular vengo varios pisos con facilidades. Tel. 24302 de 8 a 11 mañanas. Sr. Llorens, 2 a 3 tardes. (21)

VENDO piso Ricardo Ortega, terminado, 220.000, cinco años facilidades. Teléfono 27156. (11)

TRASPASOS

TRASPASO Calvo Sotelo, local propio para pastelería o papas fritas. Informes: Telef. 31186. (13)

TIENDA SOUVENIRS en El Terreno, traspaso por absoluta imposibilidad atender. Regalo instalación y género. Calvo Sotelo, 395, 30672-22934. (21)

TRASPASO local Calvo Sotelo cerca Gomila. Precio razonable. Tel. 21737. (10)

POR NO PODER atender, traspaso tienda en Ca'n Pastilla. Telef. 27515. (11)

SE TRASPASA local comercial en Plaza Gomila con altillo y sótano. Informes: Tel. 30569. (14)

TIPNDAS souvenirs en Cala Mayor y Ca's Catalá traspaso por no poder atender. Alquiler artículo Facilidades, Admito solar u otras propiedades. J. Mudeu C. Genera Riera, 229. Suc. Radio Borne. Tel. 16227. (22)

TRASPASO tienda-comestibles buena habitación. Camino Roig, 144. (10)

POR NO PODER atender, se traspasa Bar situación centro turístico. Informes: Teléfono 15778. (13)

TRASPASO bar vivienda, buen negocio. Informes: esta Administración (10)

OCASION VERDAD. Colmadó charcutería, grande, moderno, buenos beneficios, dentro mejor mercado. Gastos reducidos. Francisco Suau, 33, 1º, 2º. Cerca Carretera Vall. demosa. (20)

POR NO PODER atender, traspaso magnífico negocio, por 75.000 pesetas. Beneficios mensuales 20.000 pesetas. Aragón, 556. El Rafal. (18)

PERDIDAS

EXTRAVIADA maleta fibra verde, hace un mes, trayecto Aeropuerto. Gratif. carán entrega llamando señorita Maruchi. Tel. 15087. (16)

ENSEÑANZAS

FRANCES. Nativa Campaner 12, 1º, 2º. (Plaza Weyler.) (10)

BALE MODERNO. Profesor Santiago Aruges. Juan Bauzá, 86, 1º. (10)

MAESTRO, a domicilio, bachillerato, cultura general. Telef. 32710. Sr. Gómez, tardes. (11)

LOS IDIOMAS se aprenden más rápidamente en grupos reducidos. Ahorros tiempo y dinero estudiando el inglés, alemán, francés, con el método interactivas, a 200 pts. mensuales. Pza. Santa Magdalena, 6. Traductores. (20)

REPASOS intensivos de verano: Bachillerato, 1º Enseñanza, Contabilidad, Idiomas, profesores nativos, Mecanografía. Academia Ramón y Cajal. Teléfono 24490-24491. (18)

APRENDA laud o bandurria con música y números. Repaso canciones todos los géneros. Enseñanza piano, solfeo, etc. Informes: Telef. 22937. (20)

COMPRAS

COMPRO ropa usada. Pueras, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléfonos 15747 y 25194. (14)

COMPRARIA cabina camión. Teléfono 17263. (10)

COMPRARIA motor marítimo Diesel, buen estado, 7-9 HP. Informes: Talleres Capi. Venerable Jerónimo Antich, 7. (16)

COMPRARIA ricitosa galga 10 de 90 a 100 largo buen estado. Antonio Ribas, 96, 1º, 1º de 4 a 8 tarde. (20)

MAQUINARIA

VENJEMOS Caldera vapor vertical, Seguí de seis caballos. Telef. 31201 Part. 30967. (12)

VENDO cabrestante muy potente y molino para la fabricación de cemento. Informes: Teléfonos números 31443-23742. Sr. Gregorio Pérez. Domicilio: Calle Pedro II, 64. (23)

MOTOCICLETAS

VENDO «Bultaco» Mercurio. Informes: Telef. 11265, de 130 a 230. (10)

VENDO triciclo «Maquitrán» en muy buen estado. Informes: Cial. Garage Segura. Avda. A. Rosselló 60. (15)

VENDO Vespa Sport. Vespa Levante. Carretera Soller. (Frente Cruz Roja.) (10)

VENDO Vespa equipadísima como nueva, primera mano. Garaje. Balmes, número 96. (11)

HIPOTECAS

DISPONGO de 50.000 a 1.500.000 pts. para colocar sobre rústicas o urbanas. Tramitación rapidísima. PALMER, Margarita Caimari, 35, 1º, 4º, de 12 a 2. (24)

DISPONGO capital primeras hipotecas, buenas condiciones. Beltrán. Velázquez, 5. (10)

HABITACIONES

HABITACIONES dormitorio Pasaje Ca'n Curt, 36, 2º. Cerca Plaza Columba. (10)

AUTOMOVILES

EN VENTA Seat plazas; Seat 600; Morris, Balilla, Ford, Opel, D.K.W. Sport. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (19)

PARTICULAR vengo coche 600, P. M., 22.000 descaptable; Cadillac 1953 perfecto. Teléfono 33398. (12)

PARTICULAR a particular compraría contado Dauphine Seat 600, Inmejorable estado. Llamar 31805. (32)

VENDO Seat 600 a particular 2 a 4. Tel. 15535. (10)

VENDO Seat 1.400 C; Seat 1.400 A y Seat seiscientos. Informes: Garaje Arquiduce. Calle archiduce Luis Salvador. (17)

GARAGE INSULAR Servicio de transporte con camiones Borgwardt Bertrios y motocarro. Telés 2387 y 2412. (15)

EN BARCELONA. Residencia María Solo dormit. 30 pts Rambias 33. (14)

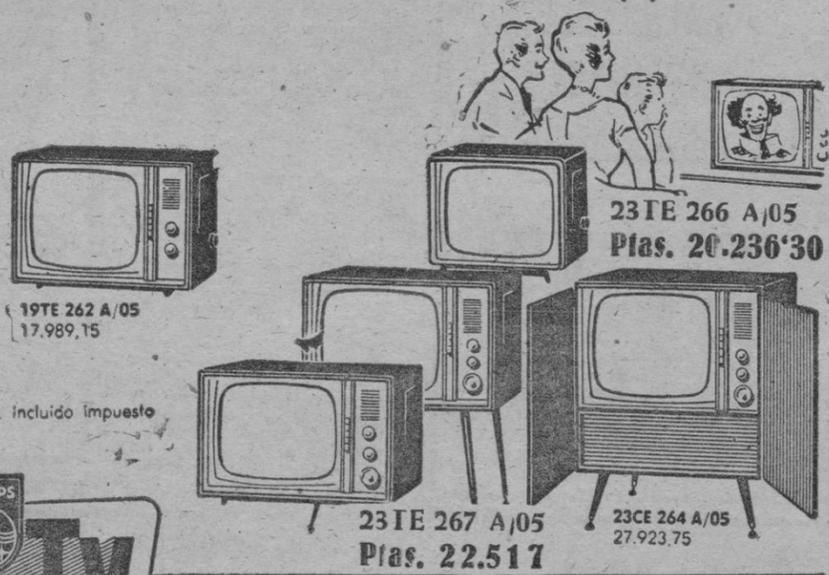
HABITACIONES hacen falta para turista. Información Comercial Feliciano San Jaime, 19. Teléfono 13123. (15)

HABITACION con agua caliente desea señorita sueca habla español. Precioso centro Palma. Urgente. Telef. 11960 de 8 a 11 horas. (19)

DORMIR, desayunos, habitaciones con baño. PERGOLA. Terreno. Junto Carreteras. Teléfono 31701. (11)

NECESITA usted comprar vender alquilar traspasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente. (15)

Campaña Triunfal PHILIPS 1963



Véalo mejor con un televisor PHILIPS

Casa José Buades

PLAZA ROSARIO, 1

• NUEVAS CONDICIONES DE VENTA •

BOLSA DE DEMANDAS

(818) SE NECESITA chofer carnet 1^a Informes de 5 a 8 tarde. Vinos Bartolomé Reus. Calle Rey Sancho, 62. (18)

Las EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. **PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES, ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION**

(158) SOLICITASE barbero con buena retribución en Plaza Coll, 3. (10)

(159) SE NECESITA chofer autocar turismo. Teléfono 25207. (10)

(160) PANADEROS: Se necesitan dos oficiales. Reyes Castellanos, 109. (10)

(161) SE NECESITA chofer de la clase en Auto-Escuela Darder. Inútil presentarse sin buenas referencias. Avda. Alejandro Roselló nº 83, principal. (21)

(162) SE NECESITA aprendiz o dependiente, preferible con idiomas. Informes: Teléfono 22288. (11)

(163) CAJISTA y minervista se precisan en imprenta. Obispo Maura, 53. (10)

(1089) TINTORERIA se necesita planchadora con experiencia y aprendizaje. Blanquerna, 147. (10)

(77) JOVEN DIBUJANTE libre servicio militar para sección Publicidad Electrodomeésticos. Escribir enviando muestra trabajo a Casa Buades, Avda. A. Rosselló, 82. (20)

(130) SE NECESITAN chofers carnet 1^a y 2^a y peones. Agencia Alba, Calle Gral. Ricardo Ortega, 20. Palma. (16)

(1315) SE NECESITA chico de 14 a 15 años para cocina, en Bar Carlos. Calle Calvo Sotelo, 167. Terreno. (18)

(1599) NECESITAMOS Botones 15 años. Presentarse VIAJES TABER. Avenida A. Maura, 12. (11)

(1113) SE NECESITA dependiente con o sin idiomas. MAR-VA. Calle Tous Ferrer, 9. (11)

(234) MODAS FERRER. Se precisan primeras oficiales modista, medias y aprendizadas. Serán bien retribuidas. Calle Puigdorff nº 3. (17)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20pts. y 2.- por cada palabra mas.
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 plas. y 1'50 por cada palabra mas.

(1547) SE PRECISA aprendiz 15-17 años. Informes: Marqués Fuensarta, 118. (10)

(146) FALTAN: buenos piceros y pantalonerías en Sastrería LONDON. San Nicolás, 23. (13)

(953) SE NECESITAN piceros para trabajo fino y medias oficiales para taller en Sastrería Mallorca. Pl. San Antonio, 58, entresuelo. (19)

(1530) HISPANO OLIVETTI precisa mozo de 14 años. Presentarse en Plaza Cuartera, 17 de 5 a 7 tarde. (17)

(308) SE NECESITAN muchachos edad 14 años para recados; Frigoríficos Moya. Avda. Cond. Saillant, 28-30. (15)

(765) PELUQUERIA Cirerol, necesita oficial barbero. Pl. San Antonio (10)

SE NECESITAN peones. Almacén maderas. Marqués Fuensarta, 118. Teléfono 24044. (10)

APRENDICES de 14 a 18 años, necesita DIELECTRO BALEAR, S. A. Almacén Material Eléctrico. Calle Font y Monteros, 21. (19)

MODAS MIMOSA — Juanita Rojas — necesita oficiales y medio oficiales Razón: Conquistador, 21, 1º (13)

(257) PEONES especializados en Fábrica de Hielo, preciamos en calle Tomás Forteza núm. 14. (13)

(231) SE NECESITAN oficiales y aprendices electricista. E. Ramblas Navarra, 25. Palma. (11)

(257) IMPORTANTE empresa precisa repartidores con carnet de conducir, sueldo y comisión, edad máxima 40 años. Presentarse en calle Tomás Forteza núm. 14. (22)

(165) SE PRECISA auxiliar de caja Informes: Casa Juliá. Pl. San Antonio 66. (12)

(288) PRODUCTORES jóvenes para reparto, posibilidad ascenso. Sueldo y comisión. Presentarse: Uetam, 60. (12)

IMPORTANTE EMPRESA precisa vendedores-reparadores carnet primera sueldo y comisión; magnífico porvenir Edad máxima 28 años Uetam 60. (18)

(197) ESPUMOSOS ORAMBÓ, necesita vendedores carnet 1^a y peones jóvenes para reparto. Sueldo y comisión. Presentarse: Aragón, 96. (17)

(165) SE PRECISA muchacho para droguería, 16 a 18 años. Informes: Casa Juliá, Puerta San Antonio 66. (16)

(978) SE NECESITA chofer con carnet 1^a, edad máxima 35 años. En Productos Romero, calle Antillón, 160. (10)

(1458) OFICIAL y aprendiz para Laboratorio Fotográfico SANTI, se necesita. Avda. Jaime III, 20. (13)

(575) PRECISAMOS administrativos, retribución según aptitudes. Dirigirse por escrito, Apartado 592, Palma, reserva para colocados. (14)

(1216) SE NECESITAN choferes, peones y mujeres. J. M. A. Calle Tiziano 85. (10)

(734) EMPRESA EUROPEA busca jóvenes dispuestos a triunfar. OFRECEMOS: Rápida formación teórica para desempeñar cargos de Inspector de Producción y Organización. Período cursillo quince días. Horas, dos diarias GARANTIZAMOS: Acabado o cursillo, durante tres meses, enseñanzas prácticas comerciales, con ingresos. MINIMOS de DOS MIL Ptas. más dietas para viajes y gastos de locomoción. PROMETEMOS: Finalizadas etapas anteriores, puestos fijos, con mayores ingresos y rápida posibilidad de ocupar altos cargos. SE PRECISA: Cultura suficiente, buena presencia, confianza en sí mismo, tacto y sentido común. Dedicación absoluta. Edad de 23 a 35 años y ser solteros. ESCRIBIR a mano dando toda clase de referencias personales al nº 20150, esta Administración. (106)

(1008) NECESITASE botones para Agencia Viajes. Informes: Teléfono 24220. (10)

(527) DEPENDIENTAS con idiomas faltan en FOTOCINE CASA PLANAS. Sueldo según aptitudes. De 7 a 8 en Avenida Antonio Maura, 34. (21)

SE NECESITA señorita para oficina, con buenos informes. Sastrería Cyma. Calle Sindicato, 70. (13)

(33) MADRIGAL, Alta Costura, necesita dos aprendizas. Santa Eulalia, 11. (10)

(1373) SE NECESITA muchacho para conducir motarro. Buen sueldo. Bailester, 4. (10)

(572) FOTO CASA PLANAS necesitamos: Dependientes Dependientas, Auxiliares y meritorios oficina. Botones, Aprendices y Aprendizadas para Laboratorio. Tardes de 7 a 8. Antonio Maura, 34. (24)

LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

(527) JOVENES recién terminados estudios. En FOTOCINE CASA PLANAS, posibilidades hallar empleo de porvenir. Tardes de 7 a 8 en Avda. Antonio Maura, 34. (25)

(1165) SE NECESITA dependiente y aprendiz. Razón: Velázquez, 30. Teléfono 21346. (10)

(527) AUXILIARES y Meritorios Oficina faltan en FOTOCINE CASA PLANAS. Tardes de 7 a 8 en Avda. Antonio Maura, 34. Posibilidad de prosperar. (27)

(1614) SE NECESITA aprendiz y dependiente. MODAS VENUS, Calvo Sotelo, nº 94. Telef. 30039. (Frente Club Natación Palm). (17)

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.

(776) SE NECESITA aprendiz en Garaje Balmes nº 96. (10)

★ 1.530 - HISPANO OLIVETTI
Precisa vendedores sueldo y comisión. Presentarse en: Plaza Cuartera, 17. De 5 a 7 tarde.

★ SE NECESITA DEPENDIENTE
y agente de ventas, en Comercial Garage Segura, vda. A. Rosselló, 60.

★ 49 - SE NECESITA
Chico y chica para aprendices de Comercio, de 14 a 16 años. Preferibles con idiomas, con buenos informes. Buen sueldo. SASTRERIA CYMA.

OFERTAS
(2370) COBRADOR. Empleo de Aviación con 5 días libres, se ofrece para cobrador o cosa análoga. Telef. 26168. Tardes. (17)
NO MENOS de 80.000 personas leen diariamente estos anuncios clasificados.

★ 2268 SE OFRECE
señor con gran experiencia en diferentes ramas del turismo y hostelería. Idiomas: español, finlandés, sueco, inglés y alemán. Tengo carnet de trabajo como recepcionista.
Informes: C/ Mariner Moll Duniach, 10, 1º
Telef. 33393

(2266) SE OFRECE cocinero para fuera o dentro de Palma. Rosendo Pérez, Mariano Canals, 21. Palma. (15)

(2396) SE OFRECE cocinero para Hotel o Restaurant. Razón: «La gran taberna», Calle Espartería. (13)

★ HERRAJES GARAU S. A.
ARTURO RIZZI 64
NECESITAMOS soldadores a la eléctrica y oficiales para carpintería metálica.

★ 301 - MECANOGRFO
JOVEN bien retribuido, se precisa. Informes: Teléfono 11968. Sr. Comas.

★ PRECISAMOS ADMINISTRATIVO
Exento de servicio militar, con aptitudes. Edad máxima, 25 años. Para informes, dirigirse a: Capitán Cristóbal Real, 42-48.

Baleares
18 págs.

Jardines ROSALES



SABADO, 8 DE JUNIO
INAUGURACION TEMPORADA

Presentación de
Aleca PANDAS

Al frente de un magnífico programa de atracciones
ORQUESTAS:
SABOR - HIT y CLUMBA

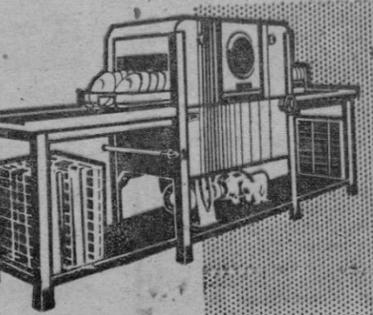
Zoppas
CONEGLIANO VENETO (ITALIA)

LAVAVAJILLAS de ACERO INOXIDABLE. TOTALMENTE AUTOMATICAS

MODELOS DE 350 a 2.800 PLATOS/HORA.

minimos consumos de agua y electricidad

ENTREGAS INMEDIATAS A 10 DIAS FECHA PEDIDO.



ZOPPAS la mayor industria europea de aparatos para la hostelería

•HOTELS
•RESTAURANTES
•BARES
•GRANDES COMUNIDADES

Instalaciones FIRSA
San Miguel, 104. Tel. 12639
Gral. Riera, 46. Tel. 25020.

nada de ilusionismos

En la vida práctica no se puede hacer "ilusionismo". La seguridad de nuestras decisiones se basa en realidades. Conozca las realidades del refrigerador Westinghouse, aprecie su robustez, seguridad, la garantía que representa, la elegancia de su línea, el prestigio de poseerlo.

VAYA DIRECTO AL IDEAL

8 MODELOS desde 11.950 ptas. GARANTIA AZUL
Garantía total sin precedentes

VAYA DIRECTO AL IDEAL... EL IDEAL ES

Westinghouse

RADIO BORNE
San Miguel, 135 - Teléfono 27540

Palacio AVENIDA

¡EXITO CLAMOROSO!
TATIANA
(OJOS NEGROS)
(Eastmancolor)

En el mismo programa:
El vengador sin piedad
GREGORY PECK
Cinemascope - Color Luxe
(AUT. MAYORES)

Buenos ACCESORIOS BUTANO

Soldadores

De alto rendimiento térmico. Núcleo de cobre en forma de martillo o alargado. Válvula de regulación automática incorporada. Mango antitérmico autoventilado. Boquilla toma de gas en el núcleo.

Distribuidor exclusivo para Baleares:
I. A. C. H.
MIGUEL MUT AMENGUAL
Avenida Conde Saillant, 25 y 27
Calle San Miguel, 232 y 234
Teléfono 22949 - PALMA

Atención a los tapones de Champan Rigol

Al descorchar cualquier botella de Champan Rigol observe el tapón. Si el mismo está marcado con una cifra tiene opción a uno de los distintos premios que a continuación se relacionan:

Marca nº 1 obsequio de 1 bot. Carta Blanca Rigol.
Marca nº 2 obsequio de 1 bot. Gran Cava Rigol.
Marca nº 3, obsequio de 1 bot. Vda. Rigol Rosado.
Marca nº 4, obsequio de 1 bot. Brut natural o Vda Rigol.
Marca nº 5, obsequio de 12 bot. surtidas.

Los tapones premiados pueden canjearse en la calle Platería, 18 (Tienda), Palma, todos los días laborables de 9 a 11 y de 4 a 7.

«EL MENSAJERO DEL MIEDO»

De esta obra de Richard Condon, escritor americano, se ha hecho una versión cinematográfica, que veremos en nuestras pantallas. Entonces, seguramente, el libro obtendrá una gran resonancia. Mientras, podemos decir que cuenta la tragedia de unos soldados norteamericanos, atrapados en una emboscada en Corea, y a los que se les practica el lavado de cerebro, es un relato de aventuras actuales de verdad impresionantes y, en más de la mitad del libro, casi espeluznante.

Los amigos de las cosas "fuertes", en literatura, tienen en esta novela de Condon una sucesión, sensacional, de sucesos. «El mensajero del miedo», pese a que en los últimos capítu-



LIBROS
Y
AUTORES

los del libro se hace acomodaticio, —como no podía menos de ocurrir— es un relato que vale la pena conocer. Es impresionante en muchas de sus páginas, descubridor de un mundo —tal como el de las convenciones en torno de la moneda política—, que pocos lectores conocen. En este sentido, es un documento de particular valor.

Plaza-Janés lo publica en su Colección "Novelistas del día", fortísimos. El autor, al tiempo que cuenta el vivir de esos soldados, al regresar a la patria, diestramente preparados para actuar de quinta columna, especialmente uno de ellos, en el que se centra la historia, cuenta también, a manera de gran reportaje, la locura de la baja política, de los gansiers de la política, que componen un friso de curiosa picaresca de fondo del puro relato.

«Las esquinas del alba»

Por CARMEN BARBERA

Carmen Barbera uno la conocía a través de la agitada, presurosa prosa periodística. Ha sido grato penetrar ahora en «Las esquinas del alba» novela larga de nuestra autora.

El estilo de Carmen Barbera, que muchos lectores conocerán —y aquí no vamos a descubrir— sigue siendo nervioso y cálido. La escritora dice lo que quiere decir de una manera muy directa.

En este relato, de título, diría, tan poético, hay un realismo de buena ley que cautiva y prende en el lector.

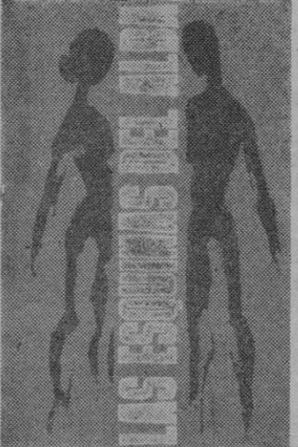
Los seres de Carmen Barbera, están basados de esa realidad un poco cruel que es la gran ciudad. La urbe que prolifera gentes que luchan con verdaderas montañas de obstáculos no sólo para lograr hacerse materialmente un hogar sino para vivir un poco más felizmente, un poco más humanamente.

Toda esa lucha, hora a hora y día por día, es lo que constituye el relato de Carmen Barbera, su mundo novelesco que va y viene por esas esquinas del alba donde los sueños más queridos, más acariciados también, van a estrellarse.

Hay un consuelo para esos personajes de Carmen Barbera. Un consuelo y un estímulo: el amor. El amor que es asimilado lo que les lanza a la acción, una y otra vez, como superando los más desesperanzadores fracasos. La novelista, en esta obra, monta su historia sobre un

equilibrio difícil: un relato realista, pero contado de una manera poética, un relato descarnado que corre dentro de unos carriles de extrema poesía.

De la prueba Carmen Barbera sale triunfante. La novela no es



un experimento, sino un bello logro que hace que el lector cuente con esta escritora a la hora de las creaciones novelescas.

Después de leer «Las esquinas del alba» uno estima a Carmen Barbera por algo más que por su nerviosa prosa periodística y amical. Esta es, en el panorama español literario, una escritora que vale la pena tener en cuenta. — B.

«Los silencios del Dr. Murke»

Por Heinrich Boll

De este narrador alemán conocíamos una estupenda novela "Casas sin amo", publicada en la Breve. Ahora, en Taurus y en su estupenda colección de narraciones, se nos brinda la posibilidad de penetrar en el mundo más genuino, por lo visto, de la obra creadora de Boll, sus cuentos breves.

«Los silencios del Dr. Murke» es un libro precioso, que reúne,

bajo el común denominador de un humor inteligentísimo, media docena de formidables relatos.

Desde el que da título al libro —una historia originalísima— hasta el último, titulado "El destructor", donde la original resulta casi aterradora, pasando por un cuento de Navidad sorprendente, Boll nos muestra todo su arte de narrador en un despliegue de auténticas facultades.

En la presentación editorial se habla de sátiras. Exacto. Boll es en sus historias, tan actuales, tan puestas al día en el empleo de tópicos de nuestra época, es un satírico de primer orden, una mente inteligentísima para ordenar esas sátiras y darnos, con ellas, pinturas de verdaderas dimensiones sobre su pueblo.

Estos relatos, en los que el autor da una profundidad inesperada a sus figuras, son, en el género, lo mejor que hoy se puede leer en cuentos de escasas dimensiones. De verdad: Boll es un maestro del género. Más aun, se diría que el relato breve, en manos de Boll, se convierte en un género sobre el que todavía se puede inventar y lograr engrandecerlo con nuevas y originales dimensiones. Un pequeño libro extraordinario.

LOS
SILENCIOS
DEL
DR. MURKE

Azorín cumple 90 años

Recuerdos del autor de «Los pueblos»

Por Manuel Sánchez Camargo

Le conocí desde que comencé a leer; pero la Vida, a través de los años, solo me dejó ver su figura desde lejos. Veía su silueta alta, erguida, serena, como la de un mirador de una España sobre otra España... Y un día fui a su casa. Fui nada menos que para intentar su biografía desde los días primeros de Monovar, cuando leía "El Siglo Futuro" hasta los últimos serenos y soñador en la paz gris de las madrugadas de la calle de Zorrilla, frente a esas Cortes que él descubrió en su íntima tristeza, en su profundo fracaso... Recuerdo que nos sentamos junto a una pequeña mesa, ovalada, cubierta con un paño de encaje, y sobre la cual un florero encerraba dos simuladas flores... Recuerdo que hablamos de cosas que luego no he visto citadas. Primero de su padre; don Isidro Martínez Soriano, "de su buen proceder ciudadano, de su cuidado en el vestir...", y de cierto reloj de oro que Azorín recordaba "como si lo viera" que le regalaban los convecinos por su ejemplar comportamiento cuando el cólera asoló la ciudad. Mucho recordo Azorín en aquella entrevista de hace años —no muchos— la calidad de buen abogado de su padre. Su calidad de diputado provincial, la buena biblioteca jurídica que poseía heredada del abuelo, notario; y de otra biblioteca literaria, ya que el buen don Isidro gustaba descansar leyendo a los clásicos... Recordaba también Azorín los escarceos políticos del padre, primero con Cánovas, luego con Romero Robledo, y, por último, el desencanto ese desencanto profundo del alma limpia española al contacto con la política, y su vida retirada, tranquila al cuidado de las viñas, de los almendros, de los cereales, pues la hacienda era rica hasta el punto de dar 20.000 cántaros de vino tras la vendimia...

Y me contaba Azorín como era él a los seis años el encargado de leer ese inolvidable "Siglo Futuro", doblado de orla negra, sentado debajo de un retrato de Pío IX. Recordamos a su madre. La "vimos" juntos en un viejo retrato, en cuyo reverso, al dar una lista de datos leímos: "...Madre de



Una reciente foto de Azorín

joép (Azorín), María del Remedio, Amancio, Ramón..." Era alta, fuerte, de facciones muy nobles adornadas con bello peinado... También, como el padre, amiga de la lectura, y amiga de llevar un libro verde que era el diario de la casa: compras, ventas, gastos, minucias... Ocho fueron los hijos, y de los ocho guardamos referencias de sus idas y venidas por la geografía...

Reía Azorín al contarnos como la calle donde nació se llamaba de la Cárcel, —el tan amigo de la ordenada libertad del hombre—; cómo luego se llamó de San Andrés (ahora se llama de Azorín)... Recordaba la casa grande con patio y galería, y muy precisa en la memoria, una galería interior con pasamanos de madera, sobre la que gustaba pasar y reparar su pequeña mano.

Sobre la mesita con el paño de encaje, su fina mano "dibujó" los tres pisos: el primero, planta baja, recibimiento, habitaciones, despacho, comedor y dormitorio; en el principal salas y alcobas; en el tercero desvanes y despensa. Balcones en el principal, reja en el primero y ventanas en el último... y el tejado de tejas curvas.

Gustaba Azorín de recordar el lejano ayer... su padrino don José Martínez, médico —tío del padre—; a su madrina doña Loreto, caritativa, retraída, soltera, devota...

La memoria de Azorín nos precisó hasta los amigos del padre; sus nombres, sus fisonomías, a don Joaquín Arnal, coronel retirado; a don David Pérez, perito agrónomo, a don Gregorio Verdú, coronel de ingenieros, retirado; a don Cito Pérez, abogado y jefe del partido conservador... Recordaba la tertulia nocturna. En recordaba, junto a la biblioteca en donde se alineaban los libros de Pereda, Galdós, Nuñez de Arce, Campoamor...

Recordaba la cena a las ocho, bendecida por el padre, y el buen silencio de la casa, en la paz del pueblo... Nos recalaba: "nunca hice travesuras". Era niño callado, y "quería a todos". No quería a nadie "en particular", ni nadie le quería a él "en particular".

Esta última impresión, tan importante, puede cerrar aquella conversación que iba a ser primera de una serie para completar una biografía que nosotros veíamos clara, diáfana como el cristal... De ella nos queda, en una primera edición "Los pueblos" un capítulo dedicado. El del buen Juez. Bien sabe Dios que no merecemos el honor; pero sobre la mesa de nuestro despacho oficial queda como una advertencia que a veces, muchas veces, nos sirve para meditar en eso tan difícil de acertar, en la aplicación, que se llama Justicia... Dios le pague en estos noventa años, tan ejemplares, aquellas confidencias cuyas notas guardamos y que hoy recordamos con el más modesto tributo de admiración hacia quien tanto enseñó, y tanto seguirá enseñando...

M. SANCHEZ-CAMARGO

Otra vez con nuestro «PERSONAJE»



Ahora les continuaré lo que ayer empecé

«Y con pollos y maleta apareció en la glorieta

Vivía con gran postín la familia de Agustín

mas le parecían calamidades todas aquellas frivolidades

enseguida tuvo a mano un disgusto soberano»

Este es el serial que estrenaré en Principal en la comedia que aprendí la ciudad no es para mí

PACO MARTINEZ SORIA



CORREO DE LAS LETRAS

Cuando aparezca esta sección habrá llegado a Palma, o estará a punto de llegar un gran artista: Arielli, el formidable fotógrafo, autor de una de las mejores colecciones de fotografías de nuestra tierra, en el reciente libro, titulado "Mallorca", y editado por Noguer, con un prólogo de Paul Morand. Arielli es acreedor a un acto de homenaje, en nuestra tierra.

Elorriaga, de Alava es una firma comercial que, pese a ello, hace usas campañas de publicidad, llenas de sentido y belleza.

De esa firma hemos recibido un delicioso folleto, titulado "Nuestros hijos", que pone de manifiesto el buen sentido de la firma, su gusto depurado y otras muchas cosas que es digno destacar.

Un nuevo libro de Serrano Poncela, el interesante autor: «Formas de vida hispánicas». Lo edita la Biblioteca Románica Hispánica que dirige Demasio Alonso.

"La Galería de los Hombres Célebres" es el título que lanza la editorial Gustavo Gili, de Barcelona. En esta obra, colaboran 1.100 especialistas y entre ellos 8 premios Nobel de 25 países. La obra constará de 18 tomos con grandes obras consagradas a todos los aspectos de la cultura universal. En total son 1.300 biografías extensas y 30.000 notas biográficas.

Un nuevo libro sobre Goya lo ha escrito Francisco Zarco Moreno. Entre los aspectos que el autor trata del pintor el gura uno, más bien inédito o no tan tratado, el de enamorado.

«Proceso de la novela actual», del profesor Mariano Baquero Goyanes, la publica la editorial Rialp, de Madrid.

De una conversación entre libreros, y en la Feria del Libro de Madrid, un periodista ha sacado la conclusión de que el libro, en general, está a punto de experimentar una fuerte subida de precios. Es la oportunidad de hacer acopio de títulos de la Colección Austral.

"Madrid en el teatro" es un tomo de cerca de quinientas páginas que publica el Instituto de Estudios Madrileños.

LA
MANCHA
DE
DON
QUIJOTE

lavado a seco sin olor
en 8 horas
precios sin aumento
por servicio de urgencia
SERVICIO A DOMICILIO:
LLAMANDO AL 22.239
AVENIDA REY JAIME TERCERO 92 PALMA DE MALLORCA

Animales de peletería: Chinchilla Lanigera

Por Sebastián Cardell, Técnico Veterinario de la Jefatura de Ganadería.

Desde hace unos años, se está introduciendo en España un animal, antes completamente desconocido, y que sin embargo hoy en día empiezan a ser y numerosísimos los "pioneros" dedicados a su cría. El animal a que nos referimos es la Chinchilla Lanigera.

Por el auge que está tomando en nuestras Islas, es nuestra intención dar a conocer algunos datos curiosos que se relacionan con características del animal en sí, y con la finalidad primordial que es la obtención de pieles.

Según un informe muy ambiguo, vivían en estado salvaje, formando numerosísimas sociedades, en las mesetas de América del Sur, a grandes alturas, se alimentaban de líquenes, raíces, bulbos, cortezas y frutas. Ellas mismas excavaban sus madrigueras. Existían diferentes tipos, cuya diferencia estribaba en la longitud y tamaño de las orejas, cola y tamaño del cuerpo.

Es un pequeño roedor que pertenece al género "Eriomys Lichti". Es herbívoro, mamífero, de costumbres nocturnas. Muy parecido a la ardilla, aunque más patoso y cuyo cuerpo es más redondeado y no tan largo. La cola es más corta y no tan peluda como la ardilla. Cabeza gruesa con orejas grandes y redondeadas. Ojos abiertos y negros. Sus largos bigotes, llamados "vibras", tienen un movimiento constante, en ciertas ocasiones emiten un ruido muy característico y al molestarlos exhalan un olor muy tenue. Las extremidades posteriores mucho más largas que las anteriores y que emplean para propulsar unos movimientos muy rápidos. Las anteriores, más cortas, con cuatro dedos y un pulgar y que emplean para llevarse el alimento a la boca y sostenerlo. Poseen uñas en vez de garras. La hembra es ligeramente más grande que el macho. Suelen pesar de medio a un kilo. Sus poses son graciosas y provistas de una gran vivacidad. De naturaleza tímida siendo fácilmente domesticables.

Pero lo más característico y más sobresaliente de tan curioso animal es la inigualable calidad de su pelo, algo verdaderamente interesante que hizo que se le denominara "la Joya de los Andes". La piel de la chinchilla, en peso vale bastante más que el oro de ley. La de visión es de bastante inferior calidad en comparación con la de ella. Actualmente es la más cotizada de cuantas existen en el mundo.

El primer conocimiento que debe tener todo criador, es saber las clases de pelo que tiene una chinchilla y sus características importantes: de menor a mayor importancia tenemos:

1º Pelos de la cola y bigotes, que no intervienen para nada en la calidad peletera del animal, tienen una función protectora, táctil, son gruesos y su estructura es uniforme en toda su longitud.

2º Pelos de guardia, están interpuestos entre los pelos fundamentales, y su importancia es decisiva, en cuanto protegen el pelo fundamental, dan color y uniformidad al velo y son esenciales para la elasticidad y textura de la piel. Tienen más longitud que los pelos fundamentales, su color es negro y cuanto más densos están en un chinchilla mejor.

3º Pelos de las regiones bajo-internas (pecho-abdomen), son blancos y matizados en toda su longitud y su pureza es esencial porque forma el contraste blanco en las pieles curtidas.

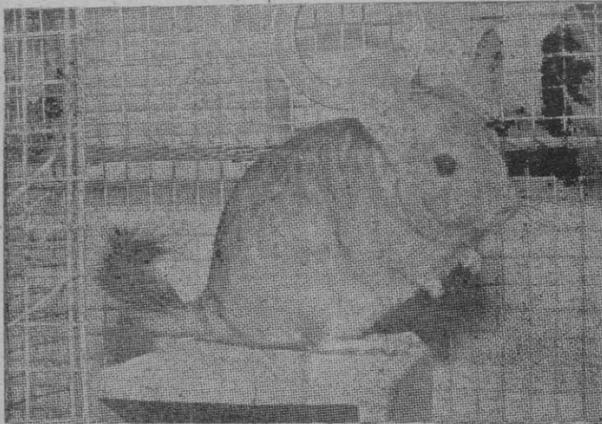
4º Pelos fundamentales.— Están distribuidos en todo su cuerpo menos en las regiones anteriormente dichas. Su estructura especial es lo que da la calidad a la chinchilla, única en el mundo de la peletería. De cada raíz sale un penacho de 60-70 pelillos de una finura extraordinaria. Otros factores que la hacen única son las diversas zonas de coloración que son tres: zona baja, junto al cuerpo llamada bajo-color que tiene color negro-pizarroso; zona intermedia o banda que tiene que ser azulada blanca y perfectamente separada de las otras dos zonas y por último la zona superior o extrema llamada velo, que tiene que ser azul o negra brillante y uniformemente repartida en todo el cuerpo.

Para determinar la calidad peletera de una chinchilla es necesario recurrir a la valoración de su piel. El sistema que se emplea en España es el sistema internacional Willard H. George, cuyo sistema valora en el animal 15 cualidades. Las se refieren al color y su pureza y otras a condiciones que tiene que tener toda piel y finalmente a las condiciones de conformación del animal y por lo tanto de la piel.

Un animal que posea las 15 cualidades en grado óptimo se le de-

nomina 15 A, a medida que descartamos algunas de las cualidades entonces disminuyen en su valoración total.

Este sistema concede una puntuación a cada una de estas quince cualidades, que son unas esenciales, otras fundamentales y otras secundarias nos enseña a ver donde fallan los animales valorados y que condiciones hay que mejorar en sucesivas generaciones haciendo acoplamiento apropiados para mejorar las calidades peleteras.



INSTALACIONES FRIGORIFICAS
APLICACIONES DEL FRIO, S. A.
Organización AF
Blanquerna, 149 - Teléfono 24354

DISTRIBUIDORES

Para Inca, Manacor, Sóller, Pollensa, Felanitx, Capdepera, se requieren para distribución de bebidas refrescantes. Nuevo e interesante producto internacional, producido en Mallorca. Transporte a las indicadas poblaciones por cuenta del fabricante. Escriban a PRIPP ESPAÑOLA, S. A., José Tous, Maroto, 21, 2.º-G. Palma de Mallorca.



Cotolene®

LA CAMISA DE FIBRA INGLESA

'TERYLENE'

la fibra  inglesa

significa elegancia...

porque, a pesar de muchas horas de uso, se conserva impecable ¡Siempre en servicio activo!

significa comodidad...

porque es de fácil lavado. Seca de noche y se plancha sola



COTOLENE, a base de 67 % Fibra Terylene y 33 % Algodón jumel significa elegancia con menos cuidados.

Lea «Baleares»

INFORMACION REGIONAL

Redacción de la Historia de Lluchmayor

Don Antonio Garcías Vidal, Hijo Ilustre de la ciudad

LLUCHMAYOR. — (De nuestro corresponsal, GARA). — El Pleno del Ayuntamiento en la última sesión celebrada acordó por unanimidad nombrar una Comisión integrada por don Bartolomé Font Obrador, Licenciado en Historia; don Damián Contestí Sastre, Cronista oficial de la ciudad y Licenciado en Derecho y don Guillermo Aulet Sastre, Licenciado en Historia y Profesor del Instituto Laboral de Felanitx, comisión encargada de la redacción de la Historia de Lluchmayor.

Es una noticia que de seguro será favorablemente comentada, pues la actual existente dista mucho de ser la que exigen los tiempos modernos. La labor es ardua pero los tres señores encargados de redactarla disponen de conocimientos y capacidad suficiente para que dicho trabajo honre a los presentes y se perpetue y sirva de base sólida para futuras investigaciones.

NUEVO HIJO ILUSTRE. — Otro importante acuerdo del Pleno fue declarar Hijo Ilustre de la ciudad al que fue Secretario de este Ayuntamiento y propulsor de la economía local don Antonio Garcías Vidal. Se destaca como investigador dentro de diversos aspectos de la historia especialmente en el arqueológico. El Ayuntamiento sigue laborando en el campo cultural, destacando y premiando las personas que por su labor estudio y amor a la patria chica se han hecho acreedores a esta distinción.

DE VIAJE. — Después de pasar una temporada en la isla han regresado a Alemania, don Gabriel Homar Gelabert, propietario del hotel «Gaby». Le acompañan el señor Krause y la señorita fotografía-modelo Ylona. Marchan encantados de su permanencia en Mallorca y regresarán para pasar una prolongada estancia en el próximo mes de julio.

Para la península embarcó el fabricante de calzado y propietario don Antonio Riera Martí.

BODAS. Se unieron en santo matrimonio don Francisco Vich Verger y la señorita Ana Segura Bisha. Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rdo. don Bernardo Trobat. Firmaron como testigos don Antonio Clar Cardell y don Lorenzo Noguera Noguera.

En el templo parroquial se efectuó el enlace matrimonial de don Matías Salvá Estela con la señorita Margarita Tur Serra. Bendijo la unión y celebró la misa el Rdo. don Miguel Mulet. Actuaron

(1139) VENDEDORES

Para maquinaria agrícola, cargo permanente, precisa OSCA. Héroes de Manacor, 184.

AYUNTAMIENTO DE PALMA

(ANUNCIO)

En el Boletín Oficial de esta Provincia n.º 15.068, de fecha 30 de Mayo de 1963, se publica el anuncio de la subasta de los siguientes puestos del Mercado del Olivar:

N.º del Puesto	Destino	Tipo en alza	Fianza	Cánon mensual	Custodia	Cánon de amortización
13/21	Flores y Planteles, Pas-	3.000'00	1.080'—	360'00	15'—	46'75
13/22	telería y Turroneles, Bi-	3.000'00	1.080'—	360'00	15'—	46'75
13/23	sutería y Perfumería,	3.000'00	1.080'—	360'00	15'—	46'75
13/24	Tejidos, Alpargatería y	3.000'00	1.080'—	360'00	15'—	46'75
13/26	Papelería.	3.000'00	1.080'—	360'00	15'—	46'75
13/27	»	3.000'00	1.080'—	360'00	15'—	46'75
22/09	Carnes, aves y conejos,	5.000'00	990'—	330'00	15'—	59'25
22/18	tocino y embutidos.	5.000'00	990'—	330'00	15'—	59'25
27/01	Tienda	7.500'00	1.890'—	630'00	30'—	—
27/02	»	7.500'00	1.890'—	630'00	30'—	—

El plazo de presentación de solicitudes es 20 días hábiles a contar del siguiente al de la publicación del anuncio en el Boletín Oficial.

La subasta es por pujas a la llana, y se efectuará en el Salón de actos de esta Casa Consistorial a la hora doce del primer día hábil después de transcurrido el plazo concedido para constituir depósitos y presentar solicitudes.

Las demás condiciones se insertan en el Boletín Oficial aludido, y se halla de manifiesto en el Negociado de Abastos de este Ayuntamiento y tabloneros de anuncio de este Ayuntamiento y Mercado del Olivar.

Palma de Mallorca a 1.º de Junio de 1963.

EL ALCALDE
MAXIMO ALOMAR

EVINRUDE

de 3 a 75 H.P.



Entregas inmediatas - Ventas, plazos y al contado
LANCHAS y BOTES PLASTICO

Tomás Darder Hevia

Av. A. Rosselló, 79 - PALMA



SENSACIONALES VICTORIAS

LONGINES
EN EL CONCURSO DEL
OBSERVATORIO DE
NEUCHÂTEL DE 1962

Records de precisión para
relojes de pulsera.

Records para piezas aisladas,
conseguidos por dos
cronómetros
LONGINES

Record de serie y 52
Primeros Premios

LONGINES G E M A

es la joya que une la
belleza a la precisión
técnica



SIEMPRE EL MEJOR RELOJ

CASA ROJALS



MUDANZA CONSULTE PRECIOS
Siete Esquinas 5-Tel. 12227-Palma

pronto
el
día



¡buenooo!

La Princesa Soraya cuenta su vida

(Viene de la página veinte)
 he confesado que sufrí una ligera conmoción. Oívidé por algunos segundos que era la emperatriz de Persia y le dije:
 —Si usted supiera hasta qué punto le adoraba cuando era más joven.

—Qué lástima!, majestad —contestó riendo— Hubiéramos debido encontrarnos antes.

Quede sorprendida al ver que existían en Hollywood grandes diferencias de situación social entre los actores. Gary Cooper y su esposa Sandra pertenecían a lo mejor de la sociedad, principalmente sin duda porque Sandra descendía de una vieja familia de millonarios de Nueva Inglaterra. Fueron, pues, considerados dignos de entrar en relación privada con nosotros y verdaderamente entablamos una buena amistad.

Gary era una persona muy tranquila y muy modesta que hablaba tan poco como en sus películas, pero cuando abría la boca, sus observaciones eran generalmente oportunas. Volvimos a encontrarlo en las pistas de esquí de Sun Valley con la señora Cooper y desde allí nos encaminamos a Florida donde el magnate petrolífero Charles Wrightsman nos había invitado. No conocíamos a nuestro huésped, pero Mr. Dudley había hecho bien las cosas. Mr. Wrightsman fue hasta Miami en su avión particular para buscarnos. Poseía una residencia fantásticamente bella que dejaba en la sombra todo lo que habíamos visto hasta entonces en América.

Uno de sus invitados era Mr. Allen Dulles, el director de la Agencia Central de Inteligencia, que pasaba allí sus vacaciones. Le considerábamos como una especie de tío de América que nos había tendido una mano protectora en los momentos críticos sin hacer

demasiadas preguntas. Tuvimos la sorpresa de comprobar que era un señor muy amable de cabellos blancos a quien le gustaba jugar al bridge con nosotros y nos mostraba las fotografías de sus nietos. Como no sabía si sabíamos y como nosotros no sabíamos si sabía que sabíamos, ni el Sha ni él rozaron el tema de la política que la vinculaba a nosotros de una manera tan decisiva.

Una tarde vino a tomar el té con los Wrightsman un joven senador cuya carrera se hallaba en pleno desarrollo y que se recuperaba en Palm Beach de las consecuencias de una operación en la espalda. Su nombre era John Kennedy y Mr. Wrightsman decía que tenía un gran porvenir. Se presentó solo, pero dos días más tarde se celebró una gran recepción a la que estaba invitada la flor y nata de Palm Beach. En esta velada, me fue presentada también Jacqueline Kennedy. Desde el primer momento me fué simpática, y como su marido y ella eran los únicos invitados jóvenes, nos sentamos juntos en un rincón y estuvimos charlando sobre América, París y la Costa Azul. El joven periodista Cholly Knickerbocker, el yerno de Mr. Wrightsman, se reunió con nosotros y nos contó divertidas anécdotas.

"Tony" era el único que no se sentía a gusto, incluso en casa de los Wrightsman. Los dueños de la casa hubieron de encerrar su zuchito blanco porque nuestro perro no podía aguantarle. Aquella vez nos hartamos de su falta de educación y le enviamos a Colonia, a casa de mis padres, en un avión. E. Sha compró unos días más tarde dos perritos tibetanos.

(continuará)

(World Copyright 1963 by So

raja Esfandiary. Distribuido por OPERA MUNDI, París. Todos los derechos reservados. Derechos en exclusiva para Es-

paña para las Agencias FIEL PYRESA. Rigurosamente prohibida su reproducción aún parcial o total)

2175) PRECISO NUESTROS INDUSTRIALES MECANICOS

libres servicio militar, menores de 25 años

Telefonar al 12074 de 4 a 7 tarde

 <p>1 LIMPIEZA GENERAL DEL CUTIS</p>	 <p>2 HIGIENE INTIMA Y DESODORANTE</p>	 <p>3 HIGIENE DEL BEBE</p>
 <p>4 CONTRA EL ACNE JUVENIL</p>	 <p>5 MASAJE FACIAL</p>	 <p>6 CONTRA EL ACNE JUVENIL</p>

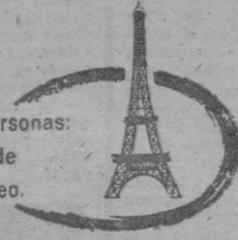
Metilina Valet

LOCION TONICA
 Vitaminada y al G-11

- Presentación ETIQUETA ROSA
 - PARA SEÑORA
 - Aplicaciones 1 2 3 4
- Presentación ETIQUETA GRIS
 - PARA CABALLERO
 - Aplicaciones 5 6



Gane unas vacaciones a París para 2 personas:
 Envíe a Luxana, S. A. el cartón-soporte de Metilina Valet y su carta entrará en sorteo.



Una creación de Luxana, S.A.

«Esta zona es el futuro de Palma»

OCASION

- 5.000 m.2 en El Arenal.
- A 600 metros del mar.
- Vista panorámica.
- Único terreno alto de los alrededores.
- Con electricidad, agua, calles pavimentadas.
- Aceras y Avda. de palmeras.
- Abstenerse intermediarios.

INFORMES
 KARONA, S. L. — Avenida Jaime III, 43
 Teléfono 22530.

RESTAURANTE TIPICO
 - SERVICIO DE BAR -



calle gater, 8, 10, 12
 PALMA DE MALLORCA

Posada Bona

CUBIERTOS ESPECIALES, 65 ptas. (todo incluido)
 LA MEJOR COCINA EN EL MEJOR AMBIENTE!

beba

Schuss

...limón del limonero!



La Princesa Soraya cuenta su vida



Comienza un largo viaje oficial

CUANDO la gente ve por la televisión banquetes ofrecidos en honor de jefes de Estado, suele preguntarse seguramente lo que pasa por las cabezas de los interesados en tales ocasiones. Creo que puedo contestar a esa pregunta porque poseo cierta experiencia en este campo. A los 23 años había tenido ya como comensales a Eisenhower y a Kruschév, a Nehru y a Franco, a Adenauer y al príncipe Felipe.

Para todo jefe de Estado un banquete representa sin duda una obligación más o menos molesta. Generalmente se tienen vecinos de mesa muy interesantes, a los que uno se alegraría normalmente de ver, pero en ese marco es difícil que la conversación sea también interesante. En general los interlocutores deben limitarse a conversaciones convencionales y a sonrisas de circunstancias hasta el momento en que se llega a los brindis y se pronuncian entonces dis-

La dificultad de viajar con perros • Norteamérica y las «Public relations» • En Hollywood, con los famosos

Por S. A. I. la Princesa SORAYA

XIII

curso de importancia muy diversa. En numerosos países esos discursos no son más que una prolongación de fórmulas de cortesía; en otros, en cambio, como en Rusia, esos discursos tienen una significación política.

Durante la comida, todo se desarrolla, siguiendo un programa determinado; únicamente en el momento del café, la atmósfera se hace un poco más personal. Frecuentemente se puede buscar entonces a las personas a quienes se quisiera conocer un poco mejor y la simple amabilidad puede así transformarse en cordialidad y la conversación convertirse en un intercambio vivo de ideas que deja impresionadas duraderas.

Afortunadamente, los banquetes actuales ya no duran varias horas. Los veinte platos que eran de rigor en otros tiempos se han reducido a tres platos, como por un acuerdo tácito de las naciones. Ahora los comensales se levantan de la mesa antes de haberse entumecido demasiado por el excesivo tiempo que pasaron sentados.

Incluso se bebe ahora menos que antes. Sobre este punto es cierto que nunca ha existido una etiqueta muy estricta porque nunca se consideró una descortesía dejar un vaso medio vacío. Solamente en Rusia el problema es delicado, porque los huéspedes se sienten personalmente ofendidos cuando no se vacía del todo el vaso de vodka. Antes de partir hacia Rusia, el Dr. Ayadi dió a entender que sufriríamos del hígado y que, cuando hacía mucho calor, no podíamos beber demasiado.

Si de mis visitas de Estado solo me hubiera quedado el recuerdo de ese género de festejos, no tendría mucho que contar. Lo que nace aquella época memorable para mí fueron más bien los muchos episodios divertidos que no estaban previstos en el protocolo y las observaciones personales que pude hacer entre bastidores y detrás de la fachada del poderío y de la gloria.

CONFLICTOS CANINOS

En nuestro viaje por los EE. UU. y Europa, se presentaron sin cesar incidentes con los perros. Aquello comenzó en el avión que nos transportaba a Nueva York. Al hacer escala en Toronto, mi "skye terrier" "Tony", que, había pasado toda la noche en el avión, quiso tomar el aire. Pero los ingleses querían protegerse de las epidemias y prohibían a todos los perros extranjeros penetrar en sus aeropuertos.

—Es absolutamente necesario que salga "Terry" —explicó la señorita Sagemühl al oficial de servicio—. Se trata de un perro imperial.

—Imperial o no —contestó el teniente sin desconcertarse—. No podemos dejarlo salir.

Puesta ante aquel dilema, la señorita Sagemühl tuvo otra idea: —No es un perro extranjero —dijo— sino un perro inglés. Véalo usted mismo: Es un "skye terrier".

Aquel argumento pareció desconcertar al teniente, que se fue a buscar un superior. Este dió el permiso necesario añadiendo:

—Es el primer animal de cuatro patas que entró en nuestro aeropuerto y tiene el derecho de hacer un charco.

VISITA A WASHINGTON Y COMPRAS EN NUEVA YORK

En Nueva York nos sometimos inmediatamente a un examen médico sobre el que volveré más tarde. Nos alojamos en el hotel Waldorf-Astoria y entramos en contacto con la ciudad bajo su mejor aspecto.

La señora Fleur Cowles, que había sido recibida por nosotros en Teherán unos meses antes, nos sirvió de guía. Nos devolvió nuestra hospitalidad. Había tomado para nosotros entradas de teatro. Nos mostró los grandes museos y dió varias recepciones en su piso privado.

Lo que me gustaba más de Nueva York eran los grandes almacenes. No era aún demasiado conocida y podía salir de compras con la señora Garagozu sin llamar la atención. Las maneras libres de las vendedoras nos divertían mucho.

En una casa de modas de la Quinta Avenida, la recepcionista me recibió con estas palabras: "Hola, emperatriz, ¿cómo le va? y luego no me llamó más que "encante" y "querida". Cuando me probé un vestido ante el espejo fui a buscar al jefe de servicio y le dije: "Mire, señor Kalbfeuss, ¿no es adorable nuestra pequeña majestad?".

Mis compañeras estaban petrificadas, pero después del ceremonial de Teherán, aquello me parecía más bien reconfortante. Nos trasladamos luego a Washington y nos albergamos en la embajada del Irán. Al día siguiente el presidente Eisenhower dió un banquete en nuestro honor en la Casa Blanca. Se mostró muy amable y la señora Eisenhower nos enseñó los muchos retratos que le habían hecho los pintores norteamericanos. Pero aquella entrevista se desarrolló por lo demás de una manera excesivamente protocolaria para haberse grabado más profundamente en mi espíritu.

Poco a poco nos dimos cuenta de que nuestro viaje no se había preparado suficientemente. Fuera de las personalidades oficiales



SORAYA, EL REY SAUD Y EL SHA EN UNA RECEPCION DE GALA EN TEHERAN. — (Foto PYRESA-PIEL)

y de la señora Cowles, casi no conocíamos a nadie en América, y si nos habíamos imaginado que las puertas se nos abrirían por sí solas, hubimos de desengañarnos.

NECESIDAD DE LAS "PUBLIC RELATIONS"

Los norteamericanos están demasiado ocupados consigo mismo para interesarse mucho por los potentados extranjeros. Para despertar cierto interés entre ellos hay que redoblar mucho el tambor por anticipado y publicar la visita a bombo y platillos. En otro caso, el mismo Sha del Irán puede quedarse solo por las noches en la habitación de su hotel.

Mohamed Reza se benefició sin duda de nuestras experiencias porque innumerables fotografías suyas y de su tercera esposa aparecieron en todas las revistas antes del viaje que efectuó recientemente a los EE. UU. Una mano magistral e invisible de la Madison Avenue procuró que la pareja imperial fuera esperada y festejada por todas partes. Pero en la época de nuestro viaje tuvimos que improvisar.

Seguendo recomendaciones de la embajada persa pusimos nuestra suerte entre las manos de Mr. Dudley. Este señor era un agente de "Public-relations" —lo que es una profesión típicamente norteamericana. La mayoría de sus clientes eran personas que habían ganado de pronto mucho dinero y querían mejorar también su posición social. Mediante unos honorarios correspondientes, les procuraba relaciones con los ambientes deseados.

—En su caso —dijo— mi tarea será más sencilla, porque ustedes

desean, por el contrario, mezclarse con el pueblo, como Harum Al Rachid.

Todavía hoy no acabo de saber exactamente como operan estos agentes; ante todo les hace falta conocer innumerables personas. Posteriormente nunca nos faltó compañía. Mr. Dudley nos dió a conocer gran cantidad de personas dirigidas.

CON LAS ESTRELLAS DE HOLLYWOOD

Desde Washington nos trasladamos a San Francisco. Allí tuvimos nuevas complicaciones con "Tony". Le había siempre considerado como la suavidad personificada, pero desde que aterrizó en los EE. UU. no era el mismo. Tal vez era antiinorteamericano por naturaleza. En todo caso se pasaba el tiempo metiéndose con las personas que no conocía.

En Nueva York mordisqueó a un ascensorista en una pluma. En San Francisco se precipitaba contra los camareros que nos subían el desayuno a la habitación y morrió a dos en las pantorrillas. En este punto, los norteamericanos no entienden de bromas. La dirección del hotel nos envió un veterinario que insistió en vacunar al perro contra la rabia. Tuvimos además que pagar indemnizaciones, y como la historia se repetía, "Tony" se convirtió pronto en el miembro más caro de nuestro séquito.

La primera personalidad que nos presentó Mr. Dudley fue George Hearst, uno de los hijos del rey de la prensa. Nos invitó a pasar la Navidad en su casa de campo de San Simeón, donde dormí en una casa de Madame Dubarry. Partimos luego para Los Angeles y nos establecimos en Beverley Hills.

Hay más snobismo en Hollywood que en ningún otro lugar de los EE. UU. y aquello nos favorecía. Allí un Sha es un Sha porque la gente ha representado en la pantalla tantos reyes y reinas que se sienten honrados cuando un monarca de carne y hueso visita su mundo de ficción.

La señora Cowles llegó a Los Angeles para abrirnos el camino. Nos invitaron numerosas estrellas de cine, entre ellas Greer Garson que acababa de construirse una casa en la que nos mostró, llena de orgullo, un cuarto de baño en cuya bañera se entraba mediante unos escalones de mármol. Como era mucho más oriental y simpático que lo que nosotros podíamos mostrar en este aspecto en el palacio de Teherán, me quedó realmente impresionada.

Fue naturalmente interesante para nosotros ver docenas de rostros que conocíamos únicamente por haberlos visto en la pantalla. Evidentemente el Sha y su séquito se interesaron particularmente en las damas del cine. Verano Stanwick, Judy Garland, Virginia de Carlo pero yo tuve también en quien interesarme.

En una recepción me presentaron a Robert Taylor. Cuando vivía en Suiza antes de casarse me fascinaba por aquel actor. Me pareció mucho hombre al fin y al cabo, ideal e inocente. Y he aquí que se levanta bruscamente aquí me se levanta bruscamente de delante de mí, en persona, y de (continúa en la pág. diez y nueve)

cada día, un tema

Los viudos inconsolables

Por Marcelo ARROITA-JAUREGUI

EN determinadas fechas, las columnas de la prensa, los espacios de radio y televisión, se nos llenan con las notas planhideras de los «viudos inconsolables». Una fauna cuya universalidad desconozco, pero nacionalmente abundante, insolentemente abundante. Y llamo «viudos inconsolables» —quizás sea hora ya de decirlo— a esa serie de personas para las que no solamente «cualquier tiempo pasado fue mejor», sino que ese sentimiento nostálgico, expresado con cierta tendencia al lloriqueo, se apoya en nombres propios. Para ellos, no solo fue mejor una época, sino que también fueron mejores todos y cada uno de los integrantes de esa época: políticos, toreros, autores dramáticos, novelistas, músicos, actrices y actores, etc., etc., etc. —y los tres étceteras son, en este caso, de rigor—.

Probablemente se trata de una muestra más de esa necrofilia que, a lo que parece, nos caracteriza a los españoles, para quienes siempre los muertos tienen más méritos y más virtudes que los vivos, hasta el punto de que, tantísimas veces, esos méritos y esas virtudes no los apreciamos de verdad hasta que su supuesto poseedor no ha desaparecido del mundo de los vivos. Y aunque el fenómeno, como ha señalado muchas veces mi admirado Eusebio García Luengo, es natural, pues quien se muere deja ya una obra —grande o chica— cumplida y podemos contemplarla con cierta luz de eternidad, desde cierta posición ya histórica; y aunque es cierto, también, que muchos de esos méritos y virtudes destacan más cuando ya no los tenemos ante nosotros, por el hueco que dejan, evidentemente hay gentes que lo llevan hasta grados insuperables, convirtiendo la rememoración, la nostalgia justificables, en pura lamentación super-elegiaca, molesta y, lo que es más triste, injusta.

Por otra parte, conforme pasa el tiempo los «viudos inconsolables» van llorando nuevos muertos, van añadiendo nuevas víctimas «insustituibles» a sus penas clamadas a los cuatro vientos. Los deñostados de hoy pasan a ser los ejemplos de mañana. Y así, esas figuras que no resistían la comparación con las figuras del pasado, a la vuelta de unos años pasan a ser las figuras incomparables, mejores que ningunas anteriores y posteriores a ellas. Porque, curiosamente, el ensalzador de lo que fue, de los que fueron, suele ser, en cambio, implacable y feroz con lo que es, con los que están todavía conviviendo con nosotros. Por ejemplo, todos los que andamos en torno a la cuarentena hemos conocido los ataques tremendos que sufrió un torero, Manolete, por parte de determinados puristas de la «fiesta nacional», a cuenta de su monotonía, de su sequedad, etc., y bastaron unos pocos años, y la muerte del torero, para que los mismos puristas le pusiesen como ejemplo, a la vez que denostaban a sus sucesores en el trono de la popularidad taurina. (Aunque en ese terreno, el de los toros, la supervivencia de los cronistas sobre los toreros —especialmente sobre los grandes toreros que, de acuerdo con la más acreditada leyenda, mueren en la plaza— hace que superaban «viudos inconsolables» de figuras mucho más lejanas. Así, no hace muchos días que tuvimos que soportar los llantos y jeremiadas en torno al aniversario de la muerte de Joselito, incluso ma-

nifestando alguno de los llorones que apenas si le había visto torear, allí en los años lejanos de su infancia, un par de veces).

En el fondo, uno de los grandes defectos de la crítica española está en el hecho del gran número de estos «viudos inconsolables» que en ella militan. Y que basan sus juicios críticos no en unos principios estéticos, más o menos firmes, sino en puros juicios comparativos, mucho más fáciles porque en ellos la parte subjetiva es mucho mayor, y el crítico, al denostar lo actual y ensalzar lo pasado, no juzga solamente una labor, una obra, sino muy especialmente valora una situación personal, la suya propia. Repasar viejas críticas de viejos críticos teatrales, por ejemplo, lleva consigo una serie de sorpresas interesantísimas. Por ejemplo, críticos teatrales que atacaron sin piedad a ese gran sainetero, gran comediógrafo, que fue Carlos Arniches, llegando incluso al insulto personal o casi, por arte del tiempo transcurrido son hoy los grandes defensores de su arte dramático, de su gracia popular, e incluso artífices de su revaloración. Y quien dice Arniches dice Benavente o cualquier otro de los autores teatrales aplaudidos en las primeras décadas del siglo. Y lo malo del fenómeno no está en que se produzca, pues puede tratarse de rectificaciones honrosas y dignas de aplauso, evidentemente elogiadas, sino que tanto el ataque de entonces como la loa de ahora parecen dictados por razones que superan el campo de la estética para incidir en sentimientos menos confesables. En definitiva, parece que tanto el ataque de entonces como el elogio de ahora son fruto de la envidia contra el triunfante de turno. Parece como si la única razón de esas críticas cambiadas de signo sea la envidia del crítico hacia los autores del momento, que apoya en el elogio hacia los que han desaparecido y solo por haber desaparecido.

Claro que, en muchos otros casos, no es la envidia la musa central de estos «inconsolables viudos», sino la catástrofe de su propia situación personal, su propia inseguridad vital, un intento de autovalorarse en razón de una edad que ya los preocupa. Por eso, elogian lo que fue suyo, lo que compartieron en años para ellos mejores —porque eran, todavía, jóvenes—, implicándose, siquiera sea como puros espectadores, en ese panorama triunfal y triunfante que trazan. Y no encuentran mejor manera de apoyar ese alegato a favor de ellos mismos que en el llanto, en la alegría, acaso porque saben que las lágrimas merecen siempre la atención de cualquier persona bien educada y de cierta sensibilidad. En definitiva, los «viudos inconsolables» de cualquier figura famosa cantan la palinodia de su propia importancia, siquiera sea como puros espectadores de la gloria del llorado difunto, siquiera sea como puro reflejo de la figura que glorifican. De esta manera, en suma, quieren llamar la atención de los demás sobre sí mismos, colocarse en el mismo pedestal en que colocan al ensalzado, aunque sea como una de esas figuras dolientes o ensalzadoras que abundan en torno a la figura central de cualquier grupo escultórico acimónico.

Claro que esas figuras están calladas. Y lo latoso de estos «viudos inconsolables» es el ruido que arman.

(Copyright Pyresa. Prohibida su reproducción).



EL SHA Y SORAYA CON EL PRESIDENTE EISENHOWER Y SU ESPOSA MAMIE EN EL PORTICO DE LA CASA BLANCA. — (Foto PYRESA-PIEL)